

PETICION DE  
PABLO VI  
A LOS  
SACERDOTES  
ESPAÑOLES

# FIDELIDAD

Obispo  
de Vich:

"EN LA  
ACTUAL

SUCESION DE

DEMAGOGIAS Y

CONFUSIONES HAY

UNA VERDADERA INUNDACION

DE INFIDELIDADES"

(Pág. 5)

HELENIO  
HERRERA

## Como Iglesia que somos

# Hemos de superar nuestras diferencias del pasado

(Pág. 4)

JOAQUIN SATRUSTEGUI HACE ALGUNAS  
PRECISIONES AL PRESIDENTE DE LA HERMANDAD  
DE ALFERECES PROVISIONALES

"CUANDO LAS ARMAS CALLAN Y LOS AÑOS  
TRANSCURREN, LO LOGICO ES QUE LA  
SERENIDAD Y LA COMPRESION PREVALEZCAN"

AGINAS  
SPECIALS

ANALISIS  
POLITICO Y  
ECONOMICO

ARAGOZA

L. ARANGUREN

# ARAGON expres

Depósito legal: Z - 22 - 1970

DIARIO DE LA TARDE

Director: EDUARDO FUEMBUENA COMÍN  
Edita: PRENSA ARAGONESA, S.A.  
Marcial, 2 - Telef. 216983 - Telex, 58054

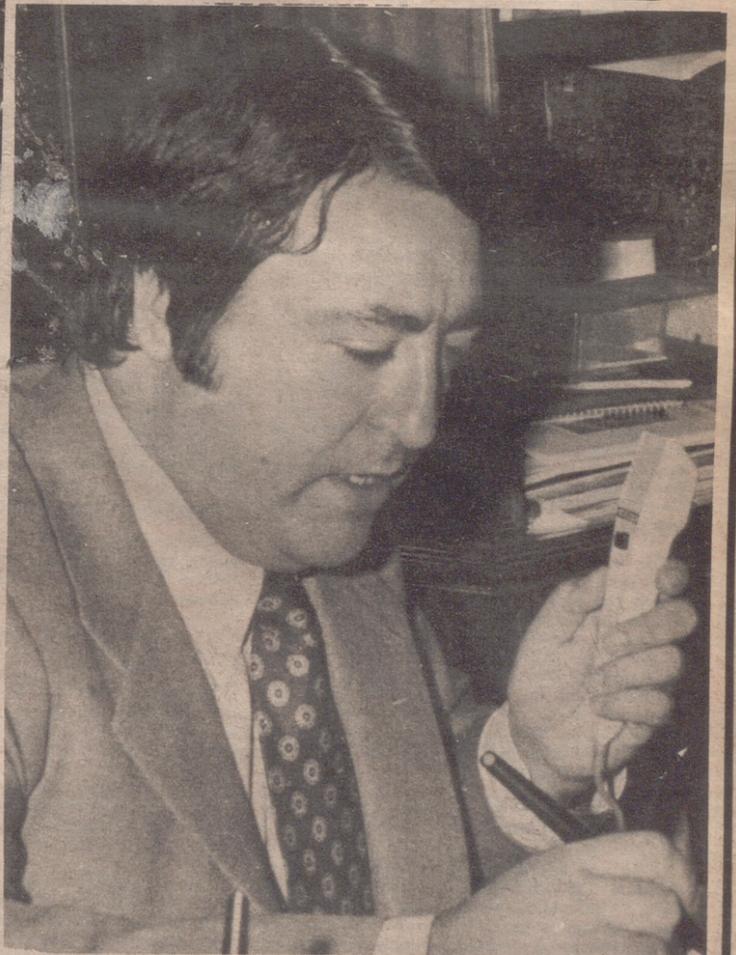
JUEVES, 3 DE AGOSTO 1984

precio: 6 pesetas - Año

MUNICI

## EL ORO ARAGON

Carlos-Manuel Camo



## QUE EL RIO NO CREZCA

(Págs. 18 y 19)



### La VOZ de Ballarín Marcial

# "Ser un «ex» no es incómodo"

"CLARO QUE CABE EL RESENTIMIENTO,  
SOBRE TODO EN POLITICA, Y HAY QUE  
HACER UN GRAN ESFUERZO PARA  
LIBRARSE DE EL. ME PARECE HABERLO  
CONSEGUIDO..."

(Pág. 2)

# "Ser un «ex» no es incómodo"



- "Claro que cabe el resentimiento, sobre todo en política, y hay que hacer un gran esfuerzo para librarse de él. Me parece haberlo conseguido..."
- "He defendido y sigo defendiendo las excelencias de la democracia orgánica, pero condeno y condenaré siempre sus falseamientos allí donde se produzcan..."

- "No se nos puede decir a los españoles: "si queréis obras públicas o eficacia, tendréis que renunciar a las libertades formales"."
- "He quedado como copresidente del Centro de Estudios de Problemas Contemporáneos, junto con los señores Reguera y Gavilanes."

- "El curso político finalizado ha resultado fallido en cuanto a la evolución o desarrollo político."

Madrid. (De nuestro redactor.) — Alberto Ballarín Marcial me recibe en su despacho de notario de Madrid que parece, por su gran actividad, una organizada colmena. Ballarín, que nació en Sariñena (Huesca) el 16 de abril de 1924, fue consejero nacional del Movimiento. Dos legislaturas por designación del Caudillo y una por elección en la provincia de Huesca. Es además letrado de la Dirección General de Registros, profesor de la Cátedra Especial de Derecho Agrario de la Universidad de Madrid y director de la Asociación Española de Derecho Agrario. Ha escrito y publicado importantes obras y artículos, especialmente sobre temas agrarios, y ha dado numerosas conferencias en España y fuera de ella. Colabora habitualmente en la Prensa.

La simpatía personal de Ballarín es enorme. Uno se siente cómodo a su lado. Acaso porque sabe poseer sin que él mismo se dé cuenta, un bálsamo cordial que todo lo hace grato, allivia con tafetanes de amabilidad cualquier esquina peligrosa y está siempre como un feliz prestidigitador que toca su flauta mágica y hace correr el rativo alrededor de su palabra.

Su voz es clara, rotunda y sonora. Y esto para mí es importantísimo. Porque la voz es condición fundamental de la criatura humana. Se apasiona fácilmente y posee una inteligencia nada común. Tiene cara de niño grande, de esos que nunca rompieron un plato... Y una observación previa: se me antoja un sentimental empedernido a que le encanta soñar dormido y despierto. ¿Que esta manera de ser a menudo le causa disgustos, sinsabores y contrariedades...? Es igual. El es feliz así, por lo que no piensa cambiar. O así lo creo yo...

Calle Ayala, número 13. Doce de la mañana. Julio, incandescente, se columpia en el aire...

—Cuesta ser un ex? ¿Es verdad que resulta muy incómodo? ¿Cabe el resentimiento en política?

—Siempre cuesta y duele perder algo, sobre todo si es tan hermoso y apasionante como llevar la voz de una provincia —de mi querida y propia provincia de Huesca— en las Cámaras políticas de Madrid. Año tras años y el Consejo Nacional, donde tantos amigos tenía y creo que todavía conservo.

Allí me batí por muchas causas nobles: por el aperturismo asociacionista, como había luchado antes por la libertad religiosa; por los derechos de los funcionarios separados después de nuestra Guerra; por los intereses de los agricultores, en especial, de los pequeños y medianos; por la representatividad total en el mundo de los sindicatos, bien que estando a favor de la unidad sindical... Hice tres proposiciones de Ley (no admitidas), pedí que una Comisión del Consejo estudiara el Crédito Oficial, como así se hizo; intervine activamente en todos los debates del Consejo Nacional.

Creo haber cumplido con mi deber; el deber de un parlamentario no es decir smén, sino exponer sus opiniones y luchar por ellas.

Ser un «ex» no es incómodo. Por el contrario, ser «ex» tiene sus ventajas. Hay más tiempo para la familia, para la profesión, para las aficiones. A mí, sobre todo, me ha dado la posibilidad de volver a trabajar en Derecho Agrario; estoy totalmente enfrascado en mi próximo libro sobre «Función social de la propiedad y de la empresa agraria», va muy adelantado. Creo que contendrá un planteamiento bastante nuevo de la evolución de la propiedad.

Claro que cabe el resentimiento, sobre todo en política, y hay que hacer un gran esfuerzo para librarse de él. Me parece haberlo conseguido. Respecto de ciertas personas muy pocas por ciento — no es que tenga resentimiento, sino que las considero sencillamente incompatibles con el sentido que yo tengo de la dignidad y de la convivencia humanas.

Por otra parte, me sería difícil llegar al resentimiento, ya que desde que no soy consejero por Huesca recibo constantes atenciones de las gentes de allí; casi no hay un día en que no me visite en Madrid algún oscene. Continúo prestando atención a todos sus problemas y, desde luego, continúo con mi pequeño plan de crear industrias agrarias. Creo que la única solución para el campo español es la de industrializarlo. Ahí es donde la política agraria tiene que volcarse. Yo hago lo que puedo.

—¿Hacia dónde va hoy por hoy Alberto Ballarín?

—Yo voy adonde he ido siempre: partiendo de mi lealtad al Régimen, reafirmada después de mi salida como Consejero Nacional, sigo trabajando por una convivencia española, basada en el diálogo, en que se respeten y se regulen al máximo los Derechos Humanos en el marco de nuestras Leyes y Principios Fundamentales que dan base para ello (expresión, reunión, asociación, garantías personales, etc.). Mi intento fue y sigue siendo el de reconciliar las realizaciones del Régimen en el ámbito constitucional, en las que sinceramente creo, con las exigencias de un orden verdaderamente pluralista. He defendido y sigo defendiendo las excelencias de

la Democracia orgánica, pero condeno y condenaré sus falseamientos allí donde se produzcan.

—Ha terminado ya el curso político. ¿Me lo comentas?

—El curso político finalizado ha resultado fallido en cuanto a la evolución o desarrollo político. Se nos ha intentado plantear el dilema «eficacia-aperturismo», que yo no puedo admitir. Como lo enseña el ejemplo occidental, las grandes presas, las autopistas, los aeródromos enormes, los niveles altísimos de renta per capita, etc., no sólo no están reñidos con la Democracia, sino que justamente se dan en los países más democráticos.

"No se nos puede decir a los españoles "si queréis obras públicas o eficacia tendréis que renunciar a las libertades formales". Primero, porque si me obligaran a optar por un "Estado de derecho" o por un "Estado de obras públicas", optaría por el primero. Yo prefiero la justicia a las carreras, y segundo, porque podemos y debemos tener las dos cosas, tanto el orden y la eficacia como la justicia. Pero, en mi concepto, la justicia debe presidir, como valor supremo, cualquier sociedad humana, y ello supone el reconocimiento y la regulación plena de los derechos humanos, así como una estructura política basada en el diálogo, con igualdad de oportunidades para todos los ciudadanos de buena fe. Ahí quería ir a parar el asociacionismo más bien que a la partitocracia. Esta es mala, según mi sincera opinión. Hay una crítica marxista de los partidos (Lenin), otra fascista (Mussolini), otra neomarxista (Garaddy), otra cristiano radical (Mounier), otra hecha por grandes demócratas (De Gaulle, Mendes-France). Pero los males de la partitocracia no pueden aprovecharse para instaurar en su lugar la plutocracia electoral (poder del dinero) o el poder electoral del "establishment". En una democracia orgánica, al no haber un partido en el poder, el Gobierno, y en general las estructuras oficiales y las sindicales, pueden y deben ser rigurosamente neutrales. El gran peligro de la ausencia de partidos es que tal vacío se aproveche por la maquinaria del poder establecido para hacer salir a sus candidatos, porque ningún ciudadano aislado puede luchar contra ello.

—Cambie el tema, por favor. Quisiera saber ahora con exactitud tu vinculación al Centro de Estudios de Problemas Contemporáneos.

—He quedado como copresidente, junto con los señores Reguera y Gavilanes, por acuerdo unánime tanto de la junta general de la Asociación como previo de la directiva. Este club de cuya junta directiva yo formaba parte hace tiempo, puede presentar una lista de realizaciones, según la Memoria publicada, que muy pocas instituciones similares podrían exhibir. Reconozco que la última etapa de las cenas políticas se ha prestado a cierta acusación de historicismo, en parte justificada.

"Pero el centro ha sido y sigue siendo, según creo, simpático. Tiene un espíritu abierto y su credo fundamental lo constituye el diálogo, así como que todas sus actuaciones deben ser públicas, con asistencia de periodistas, los cuales, a su vez, pueden participar en la discusión.

"Este club se halla en condiciones de prestar un gran servicio a la sociedad española: puede ser el lugar de encuentro de esos que yo llamo españoles de buena fe —es decir, sinceramente respetuosos con los demás y con las reglas del juego— para discutir públi-

camente los grandes temas del momento. Es un club ya muy popular, como lo prueban los espacios que le dedica la Prensa, y esa popularidad va a aumentar enormemente con las delegaciones regionales ya autorizadas. Tenemos un programa para el próximo año muy denso y muy serio.

—¿Me quieres precisar si es de derechas o de centro-derecha? Porque mucho se ha hablado y se ha escrito sobre la cuestión...

—Si, efectivamente, mucho... Lo único que ocurre es que algunos de nosotros, a título puramente personal, hemos hecho declaraciones para que la gente sepa a qué atenerse. Nos hemos situado los que hemos hablado entre "Fuerza Nueva" y "Cuadernos para el Diálogo" (cuando hablo de éste me refiero a la línea seguida por la mayoría de sus colaboradores y quiero hacer constar que tengo para ellos, como para Blas Piñar y los suyos toda clase de respetos). Creo que ya me entienden. Yo quiero personalmente precisar algo: no me considero de "izquierdas" porque repudio el comunismo y el socialismo, pero esto no quiere decir que sea de "derechas" si por derecha se entiende aquella mentalidad que se propone, mediante mantener el orden, conservar los privilegios. En Francia yo estaría en el centro contra el pacto socialcomunista...

Le interrumpo para preguntarle qué ocurre en España al respecto.

—Aquí es muy difícil definirse con una palabra. Quizá convenga dedicar algún coloquio en el club a este tema de las tendencias. Para mí lo importante no son las etiquetas sino las ideas, y mis ideas no han variado apenas desde que las expuse al anunciar en este mismo periódico la asociación "democracia social". Creo en una socialización sin estatismo. Creo en la empresa privada, y no admito la tesis socialista de las nacionalizaciones como único instrumento de socialización. Dejando viva la iniciativa privada, no sólo se produce más y por lo tanto se puede repartir más, sino que se preserva lo más valioso del hombre que es su libertad. No defiendo yo el capitalismo de los propietarios rentistas, sino el de los empresarios, es decir el creador de riqueza y de puestos de trabajo. La socialización se logra mejor que con nada con una planificación justiciera que elimine las marginaciones sociales, las regiones desheredadas, los sectores-cenicienta como el agrario, las desigualdades excesivas entre las fortunas y las rentas personales; con el impuesto redistributivo y con una reforma de la empresa —y este es el gran tema de nuestro tiempo— orientada en el sentido que sigue la reforma de la sociedad anónima en Europa...

—Entonces, ¿por qué te decantas?

—En general, soy partidario de que el mayor número de fines se logren por medios sociales más bien que estatales: la educación, la salud, la descontaminación, etc. El Estado no debe aplastar a la sociedad, sino colaborar con ella, suscitando, apoyando y coordinando las iniciativas privadas en aras de los objetivos señalados en el Plan.

"No admito que, a partir del dilema "La derecha es el orden, la izquierda es la justicia", se quede esta hermosa bandera en manos ajenas. Soy ferviente partidario de la justicia social como lo soy de la justicia defensora del individuo frente al Estado. Lo que ocurre es que estimo más adecuados para conseguirla los medios evolutivos, jurídicos y respetuosos con la libre iniciativa que yo propongo

"Los temas que acabo de plantear —el de la justicia legal y el de la justicia social— serán los que yo ofreceré a la meditación de gobernantes y gobernados para este verano.

—El "Boletín Oficial del Estado" ha publicado recientemente dos importantes leyes de la Jefatura del Estado. ¿Cuáles son tus puntos de vista acerca de las mismas?

—Las Leyes que acaban de dictarse y de las que tanto se habla, pueden regular positivas. Desde luego facilitan la sucesión y evitan las carreras por el poder que podrían traer complicaciones, pero este período de estabilidad debería aprovecharse para terminar el desarrollo de la Ley Orgánica. En lugar de enredarse en el bunker, hay que aguantar e intemperie canalizando las ansias de democratización que naturalmente ha engendrado el mismo desarrollo económico. La Iglesia ha liberalizado; la juventud —según todas las encuestas— quiere más participación y la juventud a efectos políticos debe entenderse el segmento de generaciones que no fueron de la guerra. Europa espera una evolución en este sentido si es que queremos entrar en clubs y, al parecer, las mejores cabezas del país, lo mismo en lo económico que en lo cultural, están de acuerdo en que España debe a Europa.

Sería fatal que nos encerráramos en esos dos contradicciones: la de decir que queremos ir a Europa, pero no hacer lo necesario para conseguirlo, y la de cerrar las estructuras legales de evolución ahora que todas las estructuras sociales se abren.

—Mi última pregunta, Alberto. ¿Sería correcto ubicarte en la oposición, que es lo que está de moda ahora por lo que se ve...?

Suelta una gran carcajada que rebota en el despacho, de norte a sur y de este a oeste. Luego, al contestarme, se pone serio.

—Yo no soy de la oposición al Régimen. Yo he dicho antes. Tan sólo estoy en desacuerdo con el sector más inmovilista del mismo, porque creo que ellos, no obstante su buena fe, están equivocados. No me he ido ni me voy a la oposición que desde luego existe, aunque sea sin organizar...

Hace una pausa, que nunca viene mal, y me queda mirando fijamente. Se quita las gafas y juega con ellas.

—Hay en España una oposición que se declara socialista y a veces marxista, la que reclama los partidos políticos y la apertura a radice de un proceso constituyente. Yo pienso que a radice de un proceso constituyente creo que para oponerse a esa inercia da más o menos fluida y a la "izquierda potencia" urge potenciar de abajo a arriba desde la sociedad, una tendencia que no va de la extrema derecha, sino algo muy distinto: algo progresivo, de gran sentido que algo con imaginación, una tendencia que pueda empalmar con los movimientos que detuvieron al comunismo staliniano, que fueron los neonazis ni los neofascistas, que fueron los grandes demócratas como Churchill, Adenauer, De Gasperi, De Gaulle, los que lo lograron y otros hombres del mismo temple que hoy están ahora dándole la batalla a ese sector del comunismo que si triunfara haría de Europa un Chile a escala multinacional, lo que sería desde luego, la catástrofe.

Le pasan a la firma documentos y me los devuelven. "No te vayas, si no tengo documentos. Pero yo me marchó. La entrevista con Ballarín me ha producido un gozo ancho. La gente se encuentra en la calle, se derrite de calor..."

José Antonio Flac...  
En "EL NOTICIERO UNIVERSAL"

# Teletipo de ESPAÑA

Servicio especial de "Europa Press", para "ARAGON/exprés"

## ● MISS REGION VALENCIANA



VALENCIA.— Con la llegada del buen tiempo proliferan los concursos de belleza, recientemente en el Parque Club de Chiva (Valencia) fue elegida Miss Región Valenciana la Srta. María del Pilar Lamas Esteve quien justifica así el título alcanzado. (Foto Europa Press).

## ● CHRYSLER ESPAÑA AUMENTA SU CAPITAL SOCIAL: 5.275 MILLONES DE PESETAS

MADRID, 3.— La empresa "Chrysler España, S.A." ha procedido a una ampliación de su capital social que pasa a ser en la actualidad de 5.275 millones de pesetas frente a 3.142 millones, que poseía anteriormente. Con motivo de la ampliación se ha incrementado también la participación de la empresa norteamericana "Chrysler", que ahora es del 97,53 por 100. Antes de la ampliación se elevaba al 77,12 por 100.

En medios automovilísticos de Madrid, se señala que esta inversión que acaba de llevar a cabo "Chrysler" en España representa un afianzamiento de su posición en el mercado nacional a la vez que un deseo de incrementar sus producciones de vehículos en nuestro país.

## ● UTRERA MOLINA ABOGA POR UNA POLITICA SOCIAL MAS COMPROMETIDA Y PARTICIPANTE

CIUDAD REAL, 3.— El subsecretario de Trabajo, don José Utrera Molina, ha presidido esta mañana las inauguraciones de los hogares del pensionista de Ciudad Real y Abnagro. Asimismo dió posesión de su cargo al nuevo delegado provincial de Trabajo, don Juan José Izarra del Corral.

"Los objetivos de la justicia social —dijo el señor Utrera Molina en el acto de toma de posesión— no pueden malograrse ante la serie de trámites administrativos que muchas veces condicionan su ejecución, ni es tolerable tampoco que la esencia de la justicia social se desvirtúe con interpretaciones convencionales".

El subsecretario abogó por "una política social valientemente comprometida en tareas modificadoras", con una sociedad más integrada, más justa y con verdadera posibilidad de participación, con comprensión generosa y compromiso constructivo.

"La nueva configuración social, aseguró, está en línea con los ideales que se lanzaron el 18 de Julio y que hoy como ayer tienen una triple exigencia: servicio inequívoco a la justicia, defensa enérgica de la verdad y reconocimiento a ultranza de la dignidad humana".

## ● Aviones mayores para el vuelo Madrid-Pamplona

PAMPLONA, 3.— Después de un mes de servicio aéreo entre Madrid y Pamplona, se ha informado que es probable que la compañía "Aviaco" destine para dichos servicios un nuevo tipo de aviones, mayor, más seguro y confortable que el que se venía utilizando hasta ahora, el "F-25" de 45 plazas de capacidad.

Con la entrada en servicio de aviones más grandes se conseguirá reducir notablemente el tiempo de vuelo así como el precio del billete, que no alcanzará las 1.000 pesetas.

## ● Entrega del petrolero "Alvaro de Bazán"

EL FERROL DEL CAUDILLO, 3.— ("Europa Press").— El petrolero "Alvaro de Bazán", construido en los astilleros ferrolanos por la Empresa Nacional Bazán, ha sido entregado a "Ibernaves", su compañía armadora.

Se trata de un buque de 290 metros de eslora, 46 de manga y 24 de puntal, con un peso muerto de 168.565 toneladas y 85.982 toneladas de registro bruto. Su motor, con una potencia de 30.400 bhp, desarrolla una velocidad de 15,5 nudos.

Efectuó la entrega, en nombre de la Empresa Nacional Bazán, su vicepresidente, don Angel Morales Martínez, y lo recibió en nombre de "Ibernaves", su presidente don Pedro Menéndez Álvarez. El "Alvaro de Bazán" quedó fondeado en la Bahía de Ares, desde donde partirá rumbo al Oriente Próximo para realizar la primera carga de crudos petrolíferos con destino a la refinería de Castellón de la Plana.

## ● Los congresistas educadores de jóvenes ciegos en las instalaciones de la O. N. C. E.

MADRID, 3.— Una vez clausurada la "V Conferencia Mundial de Educadores de Jóvenes Ciegos", los congresistas participantes en la misma visitaron diversas instalaciones que la Organización Nacional de Ciegos Españoles tiene en Madrid.

Los citados congresistas recorrieron el centro de Fisioterapia, el de formación y rehabilitación profesional, el de libro hablado, la biblioteca central, la delegación de Madrid y la Escuela de Telefonía.

Como se recordará la O. N. C. E. ha sido la organizadora de esta Quinta Conferencia Mundial, que se ha celebrado durante una semana en el Palacio de Congresos y Exposiciones del Ministerio de Información y Turismo.

## ● Primer horno crematorio de España

MADRID, 3.— Posiblemente en el próximo mes de octubre entre en funcionamiento en Madrid el primer horno crematorio de España, según se ha informado en una rueda de prensa convocada por el alcalde accidental de Madrid.

El horno está totalmente terminado y se han recibido ya varias peticiones para su utilización, faltando sólo un expediente que apruebe la normativa por parte de la Dirección General de Sanidad. Para su utilización se exigirán dos certificados médicos sin los cuales no se podrá incinerar ningún cadáver.

## ● Banco de datos sobre el Patrimonio Artístico Nacional

MADRID, 3.— Existe el proyecto de poner en marcha un banco de datos sistematizado sobre los conjuntos histórico-artísticos, monumentos nacionales declarados e inventariados, edificios en general de interés histórico-artístico y arte mueble integrado o no en edificios monumentales, según fuentes competentes.

Este banco de datos, dentro de los proyectos del Plan de Desarrollo, tenderá a facilitar una máxima adecuación de los programas de actuación a las necesidades reales del país y un correcto establecimiento de orden de prioridades. Su labor comprenderá las siguientes tareas: encuesta y toma de datos, análisis de los datos, elaboración de estudios técnicos y arquitectónicos y traducción de los mismos a esquemas, ordenación sistematizada de los datos con el empleo de técnicas informativas avanzadas, y difusión de la información.

Este nuevo banco de datos potenciará, en colaboración y sistematizará los datos actuales de información de la Dirección General de Bellas Artes.

La utilización de nuevas técnicas de tratamiento de datos permitirá la sistematización necesaria en la compleja información precisa para la salvaguardia de nuestro patrimonio cultural y para la actuación sobre el mismo dentro del marco de una política regional adecuada.

## ● Peticiones para que Vigo cambie su condición de capital de la Provincia

VIGO, 3.— El concejal del Ayuntamiento de Vigo, don Luis Fernández Castro, ha anunciado que está dispuesto a presentar una moción a la Corporación municipal para que se inicien las gestiones con el fin de conseguir que Vigo cambie su condición de capital de la provincia, que actualmente ostenta.

El señor Fernández Castro realizó el anuncio en una cena en la que se reunieron los miembros de la Corporación municipal, en la reunión se trató también de las dificultades con que se enfrenta el Ayuntamiento de Vigo ante los problemas provinciales, en relación con las obras y proyectos, expuestos por los concejales al gobernador provincial en la reunión que sostuvieron con él la pasada semana.

Los concejales asistentes a la reunión se ofreció a aportar estudios técnicos del breve tiempo en que Vigo cambie su condición de capital de la provincia.

## ● Se reanudarán las prospecciones petrolíferas en el Golfo de Cádiz

MADRID, 3.— En la segunda quincena del próximo mes de septiembre se iniciará la prospección "Cádiz C-1" en el permiso de explotación de empresas Campsa-Shell, que lleva a cabo esta perforación, en aguas del Golfo de Cádiz, se reanuda la plataforma "Transworld 61" que ha estado trabajando últimamente en el mar del Norte.

En los años 1968 y 1969 se llevaron a cabo dos sondeos de exploración en esta zona del Golfo de Cádiz, en los que se encontraron algunos indicios de hidrocarburos.

Antonio Flaquer

CON UNA TORTILLA DE UN METRO Y MEDIO DE DIAMETRO

● Pretenden batir el récord mundial

LUGO, 3. (Europa Press).— La peña "Bar Suso" va a intentar mejorar el récord mundial de la tortilla que acaba de batirse en Bilbao y que, con anterioridad, estaba en poder de Lugo.

La tortilla que se proyecta llevará ochenta y cinco kilogramos de patatas, quince

libras de aceite y doscientos ochenta y cuatro huevos, y pesará sesenta kilogramos, diez más que la condimentada en Bilbao.

Actualmente se construye una sartén adecuada con un diámetro de un metro treinta centímetros. La preparación de la tortilla aspirante se llevará al lado del Río Miño.

Después del oculista...  
**Jena** a la vista  
**OPTICA**

Alfonso I, 18 Pasaje Palafox.- Avda. Madrid, 161-163  
Teléfono 230246 Teléfono 235494 Teléfono 331014

En Zaragoza, en salones climatizados...

"EN 1972 LOS FILMS DE VERANO SERAN TAN BUENOS COMO LOS DE INVIERNO"

**CARTELETA**

**CINES DE ESTRENO**

**AVENIDA** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Psicosis. Film de Alfred Hitchcock, con Anthony Perkins, Vera Miles. Butaca: 30 ptas.

**COLISEO** — 5-7-9-15-11'15 (May. 18). 2.ª semana: Los que no perdonan. Burt Lancaster, Audrey Hepburn. Film de John Houston.

**COSO** — 5-7-9-11 (May. 18). 3.ª semana: Lique Story. Eastmancolor. Tony Leblanc, Manolo Gómez Bur.

**DORADO** — 5-7-9-11 (Todos públicos). El conquistador de la Atlántida. Luciana Gilli, Kirk Morris. Butaca: 25 pesetas.

**FLETA** — 5'15 tarde, 9'15 noche (Todos públicos). 2.ª semana: Ben-Hur. Todd-Ao - Color - Estereofónico. Film de William Wyler, con Charlton Heston, Stephen Boyd.

**GOYA** — 5-7-9-11 (Todos públicos). El jinete loco. Jerry Lewis, Dean Martin.

**MOLA** — 5 tarde (Todos públicos). Falsa alarma. Eastmancolor. Anthony Kemp, Mary Burrell. 7-9-11 (Mayores 18). Safari sangriento. Eastmancolor. John Bentley, Vera Fúsek.

**PALAFOX** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Promesa al amanecer. Eastmancolor. Melina Mercouri, Assaf Dayan.

**REX** — 5-7-9-11 (Todos públicos). 3.ª semana: Seis gendarmes en fuga. Panavisión 70 mm. - Eastmancolor y sonido estereofónico. Louis de Funes, Jean Lefebvre.

**VICTORIA** — 5-7-9-11 (Mayores 18). El sol bajo la tierra. Cinemascope-Eastmancolor. Fabio Testi, Charo López.

**CINES DE ARTE Y ENSAYO**

**ACTUALIDADES** — 5-7-9-15-11'15 (May. 18). 3.ª semana: La Celestina. Elisa Ramírez, Julián Mateos. Butaca: 25 pesetas.

**ELISEOS** — 5-7-9-11 (Mayores 18). La maison des Bories (Solamente un verano), con Marie Dubois, Maurice Garrel.

**CINES DE REESTRENO**

**ARGENSOLA** — 5-7-9-11 (Todos públicos). Le llamaban Trinidad. Bud Spencer, Terence Hill.

**ARLEQUIN** — 4-7'15 y 10'15 (May. 14). Patton. Cinemascope - Color de Luxe. George C. Scott, Karl Malden.

**DELICIAS** — Desde las 4'45 (Todos públicos). Mujercitas. Technicolor. June Allyson, Elizabeth Taylor.

**DUX** — 5-7-9-11 (May. 14). Cuatro balazos. Eastmancolor. Fernando Casanova, Bárbara Nelli.

**GRAN VIA** — 5-7-9-11 (Mayores 14). Huida del planeta de los simios. Cinemascope - Color de Luxe. Roddy McDowall, Kim Hunter.

**MADRID** — SALA 1. — 5-7-9-11 (May. 18). El apartamiento de la tentación. Cinemascope - Eastmancolor. Carmen Sevilla, Juan Luis Galiardo.

**SALA 2** — (May. 18). Cita con el deshonor. Technicolor. Michael Craig, Eva Renzi.

**NORTE** — 5-7-9-11 (Todos públicos). Las cuatro plumas. John Clements, Ralph Richardson.

**PALACIO** — 5-7-9-11 (Mayores 18). 3.ª semana: Casta invencible. Paul Newman, Henry Fonda, Lee Remick.

**PARIS** — 5-7-9-11 (May. 18). El club social de Cheyenne. Cinemascope - Technicolor. James Stewart, Henry Fonda.

**PAX** — 5-7-9-11 (May. 18). Turistas y bribones. Eastmancolor. Arturo Fernández, Sonia Bruno, Antonio Garsa.

**RIALTO** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Lo quiero muerto. Lea Massari, Graig Hill.

**ROXY** — 5-7-9-11 (May. 18). Ojos verdes, rubia y peligrosa. Cinemascope - Technicolor. Kim Novak, Zero Mostel. Último día.

**SALAMANCA** — 5-7-9-11 (Mayores 18). ¿Qué le pasa a Helen? Debbie Reynolds, Shelley Winters.

**PELOTA**

**Frontón Jai-Alai** — 5'30 y 11. Partidos de pelota a cesta punta. Quinielas.

Tarde: Oñate - Arriaga contra Tellería - Bolívar. Zaldívar - Galarza contra Pradera - Goico.

Noche José - Rodríguez contra Aragón - Arostegui. Del Río - Leonet contra Javier - Echevarría.

"HEMOS DE SUPERAR NUESTRAS DIFERENCIAS DEL PASADO"

**COMO IGLESIA QUE SOMOS"**

● JOAQUIN SATRUSTEGUI HACE ALGUNAS PRECISIONES AL PRESIDENTE DE LA HERMANDAD DE ALFERECES PROVISIONALES

"Cuando las armas callan y los años transcurren, lo que es que la serenidad y la comprensión prevalezcan"

MADRID, 3. (Europa Press).— Don Joaquín Satrustegui ha facilitado el texto de una carta que ha escrito a don Luis Benitez de Lugo y Ascanio, marqués de la Florida, presidente de la Hermandad Nacional de Alfereces Provisionales, relacionada con el escrito de la XIV Asamblea de dicha Hermandad publicado en la Prensa.

En esta carta el señor Satrustegui solicita que se le conteste en qué consiste el término "libertad" que aparece en la siguiente frase de la declaración: Hay que preparar "al hombre y a la mujer española para ejercer la libertad de mandar y obedecer".

Igualmente pregunta —a la vista de la frase "debe robustecerse el Movimiento Nacional acelerándose el proceso de participación política dentro del sistema de nuestras leyes fundamentales"— cómo concibe la Hermandad esa "aceleración" del "proceso de participación política".

El señor Satrustegui pasa en su carta a referirse a dos acuerdos de la Asamblea de la Hermandad en los que condena "las tentativas de ciertos clérigos dirigidas a que las lápidas que llevan los nombres de los gloriosos caídos sean retiradas de los templos en que

en su día se colocaron como reconocimiento a su ejemplar sacrificio" y la decisión del Cabildo de la Basílica de Begoña (Vizcaya) de negar el permiso para el acto religioso que se venía celebrando desde treinta y cinco años en conmemoración de la liberación de Bilbao.

A este respecto, afirma entre otras cosas "cuando las armas callan y los años transcurren, lo que es que la serenidad y la comprensión prevalezcan: que las equivocaciones se subsanen y que se determine que la Basílica del Valle de Begoña proyectada para conmemorar a los que combatieron en que nosotros combatimos, sea definitivamente dedicada a enterramiento de los caídos de ambos bandos".

"Aquel (se refiere a la liberación de Bilbao) es un acontecimiento militar y político que celebramos con júbilo, pero tenemos que reconocerlo como Iglesia que somos, la obligación que tenemos de superar, no conmemorándolas públicamente, las diferencias del pasado. La Iglesia —dice— es para todos, de los que entraron en Bilbao y de los que no estaban, presos o no. Y de los hijos de unos y de los hijos de otros".

Un representante que no era trabajador por cuenta ajena

**EL SUPREMO CONFIRMA UNA SENTENCIA DE LA MAGISTRATURA DE ALMERIA**

MADRID, 3. — (Cifra).— La sala sexta del Supremo ha confirmado una sentencia de la Magistratura de Trabajo de Almería, que denegó demanda de supuesto accidente de trabajo del padre de un agente comercial, declarado que en este caso concreto el fallecido no era trabajador por cuenta ajena.

Juan José Góngora Sánchez, agente comercial, delegado de "Talleres Ulma S.C." en Almería, vendía y alquilaba montacargas, desde un almacén-taller arrendado a su nombre, sin necesidad de autorización de la empresa, para ultimar las operaciones por cada una de las cuales percibía comisión.

El 19 de diciembre de 1969, el montacargas facilitado por Góngora Sánchez a unas obras que realizaba Juan Mañás Cano se averió y el representante y un mecánico intentaron ponerlo en funcionamiento, pero se les desplomó desde la séptima planta del edificio en construcción y Góngora Sánchez y el mecánico fallecieron.

Góngora Sánchez era soltero y vivía con su padre, Juan Góngora Castillo, que demandó al señor Mañás Cano, a "Talleres Ulma" y a la "Mutua Patronal Mapfre". A la aseguradora por tener suscrita póliza contra el riesgo de accidentes de trabajo del personal de la empresa con "Talleres Ulma". Solicitaba el demandante que el accidente ocurrido a su hijo fuese reconocido como de trabajo y que el demandado a quien correspondiera le condenara la Magistratura a depositar el capital que había de suponer para el demandante la pensión que consideraba le correspondía. La Magistratura de Trabajo de Almería, desestimó la demanda y absolvió a los demandados de toda obligación para con el señor Góngora Castillo.

Recurrió ante el Supremo, el señor Góngora Castillo, oponiéndose al recurso, por

"Talleres Ulma" el abogado Antonio Gonzalo Ibaña y por "Mapfre" el letrado Antonio Isidoro Caballero García, y el Alto Tribunal ha rechazado el recurso, después de declarar que el señor Góngora Sánchez actuaba

con autonomía, que no era la empresa la dependiente necesaria para poder ser considerado trabajador por cuenta ajena y que el asunto no era de competencia de la jurisdicción laboral.

**Murcia**

● **ELECTROCUTADA CUANDO LIMPIABA EL FRIGORIFICO**

MURCIA, 3 (Cifra).— Una mujer y un joven han perecido electrocutados. Inés Rubio Serrano, de 34 años, vecina de Yecla, recibió una fuerte descarga que le ocasionó la muerte cuando se encontraba dedicada a la limpieza de un

frigorífico para lo que usaba un trapo mojado. El joven de 18 años, Martínez Dolera, trabajaba en el taller de maquinaria de conservas como aprendiz y sufrió una descarga que le produjo la muerte.

**ATENCION, SEÑORA**

El calor le favorece. Durante el mes de agosto vamos a vender los abrigos y pieles a cualquier precio.

**PELETERIA MORALEJA**

RICLA, 16. entlo. - TELEFONO 220000  
**ZARAGOZA**

# FIDELIDAD

● Obispo de Vich: "EN LA ACTUAL SUCESION DE DEMAGOGIAS Y CONFUSIONES HAY UNA VERDADERA INUNDACION DE INFIDELIDADES"

sacado del diccionario la palabra "fidelidad" y se haya sustituido por otro término más cómodo, "libertad".



VICH (Tarragona), 3. (Europa Press).— La "Hoja Diocesana" de Vich publicará en su próximo número una entrevista con monseñor Ramón Masnou, obispo de la diócesis, a la vuelta de su visita quinzenal a Roma. El doctor Masnou afirma que "al terminar la audiencia con el Santo Padre le pedí unas palabras como recuerdo especial de la visita para el clero y religiosos. Me contestó sin pensarlo apenas: "fidelidad, dígales que sean fieles". "Me agradó de modo particular esta consigna espontánea del Papa — comenta el obispo de Vich— pues hacía tiempo que me preocupaba el tema de la fidelidad y me había impuesto el deber de predicar a menudo acerca de ella. "Estaba ya harto de ciertos predicadores y escritores que solamente ponen el acento cristiano en la libertad, como si el mensaje del Evangelio de Cristo fuera solamente: aprender a ser libres. No quiero contraponer la libertad a la fidelidad, pues no se contraponen, sino que se complementan. Pero han engañado a nuestros fieles los que las han contrapuesto orquestando la libertad y silenciando la fidelidad". El prelado dice también en la entrevista que "en la actual sucesión de demagogias y confusiones hay una verdadera inundación de infidelidades y parecería que se haya

Esta semana...

# RESTOS

de la fabulosa



COMPLEMENTOS ¡Todavía puede usted elegir entre amplios surtidos.

DISCO 2 canciones <b>15</b>	Dos frascos esmalte de uñas <b>18</b>	LOTE JABON Gal (3 pastillas) <b>18</b>
PAMELAS y Gorros <b>50</b>	ZAPATOS y Sandalias, niños <b>95</b>	ZAPATOS Playeros, caballeros <b>95</b>
BOLSA Lona, bandolera <b>95</b>	CINTURON Seguridad, automóvil <b>245</b>	TELEVISOR Fercu 20" <b>11.990</b>



## Jaca

● TODOS LOS FONDOS DIOCESANOS INVERTIDOS EN LA DIOCESIS

MADRID, 3. ("Europa Press").— En la última reunión del consejo del presbiterio del obispado de Jaca, de la que da cuenta el Boletín Oficial del mismo, se puso de manifiesto la necesidad de que existiera un fondo arceprestal para los gastos pastorales, que debería ser nutrido con las aportaciones de las parroquias y del obispado.

Se quedó en fijar con mayor detenimiento el sistema de estas aportaciones, bien calculando un tanto por habitantes o bien fijando un tanto por ciento sobre los ingresos parroquiales.

El Obispo prometió la aportación diocesana pero puntualizando que en realidad el obispado "continuará" ofreciendo su ayuda, "ya que hasta ahora todos los fondos diocesanos" se han invertido en la diócesis, en la construcción y reparación de templos, casas y salones parroquiales y en ayuda a los sacerdotes para su formación.

## Ciclismo

PRIMER TROFEO "SAN ROQUE" EN LA CARTUJA

El día 15 de agosto se celebrará la importante prueba ciclista 1er. TROFEO "SAN ROQUE" en La Cartuja Baja con motivo de sus fiestas patronales.

La organización de la carrera corre a cargo de la Sección Ciclista del F.O.C.A.R. CLUB y es patrocinada por la Comisión de Festejos del Barrio, colaborando las prestigiosas firmas zaragozanas, INSIDER, BALAY, PEIPASA Y COMERCIAL DROGUERA con valiosos trofeos.

Las pruebas tendrán lugar en el polígono industrial INSIDER el día 15 de agosto a las 12 de la mañana.

Podrán participar los corredores aficionados 1ª y 2ª independientes y juveniles A y B.

Cualquier información o inscripción que desee hacerse se podrá realizar en el domicilio social del F.O.C.A.R. CLUB (Barrio de la Cartuja Baja) durante los días 11 y 12 de agosto de las 20 a las 22 horas.

Carrero Blanco, vacaciones en el Puerto de Santa María

PUERTO DE SANTA MARIA (Cifra).— Llegó anoche a esta ciudad el vicepresidente del Gobierno, almirante Luis Carrero Blanco, procedente de Madrid, y con él el viaje en el tren "Talgo", desde Jerez de la Frontera, y en esta ciudad hasta el Puerto, por carretera.

Fontana Codina, en Salou

TARRAGONA, 3.—(Cifra).— Después de unos días de descanso, viajó a Salou el ministro de Comercio, Enrique Fontana Codina, acompañado de su esposa, Catalina Llopis de Fontana.

El señor Fontana Codina que es natural de Reus, ha sido acompañado por el gobernador Civil y primeras autoridades provinciales.

UN JINETE FRANCÉS BUSCA A SUS PADRES

Los le abandonaron en Bilbao en 1932

BILBAO, 3 (Cifra).— Julián Lombera Lavín, bilbaíno afincado en una localidad francesa de Montalbán, de cuarenta años de edad, busca a sus padres. Con este propósito se ha presentado en la redacción de "El Correo Español-El Pueblo Vasco" donde ha expresado sus deseos.

Julián Lombera nació en Bilbao el 15 de febrero de 1932. Sus padres le abandonaron en la maternidad y se hicieron cargo de él otros Lombera, que lo llevaron a Francia en 1939.

Cuando le llegó el momento de cumplir el servicio militar en el extranjero, pidió a Bilbao el acta de nacimiento, en la que figuraba el nombre de Julián Romero Suarez. Pensando en estos dos apellidos correspondían a sus verdaderos padres, comenzó a efectuar gestiones para dar con su paradero. Pero luego se enteró en la maternidad que los citados apellidos habían sido puestos al niño que sólo era auténtico el nombre de Angel.

Julián Lombera es jinete profesional en Francia y permanecerá en Francia hasta el día 19 de agosto.

Desde MAÑANA, dirección Puerta del Carmen - Portillo, cerrada al tráfico

Con motivo de las obras de urbanización que se están llevando a cabo en el Paseo María Agustín, a partir del próximo viernes día 4 de agosto quedará suprimido en dicho paseo, el movimiento de circulación correspondiente al sentido Puerta del Carmen-Portillo, dando lugar a la realización, por cualquiera de las vías que compensan el movimiento que se conserva Portillo-Puerta del Carmen, por ser el mayor necesario en el momento actual, dado que facilita el paso de nuestra ciudad en el momento actual, dado que facilita el paso de nuestra ciudad del tráfico procedente de Madrid-Bilbao, con destino a Barcelona.

Las vías que pueden compensar el movimiento anterior indicado según el itinerario de los usuarios de la vía, en un primer momento las calles de General Sanjurjo, Ramón y Cajal, Madre de Dios, Plaza de Aznarez para incorporarse por Gómez Salvo a la calle María Agustín y General Mayandía a Clavé en su acceso a la ciudad de Madrid o seguir por la Plaza del Portillo hasta General Sanjurjo, para continuar por la Avda. de Madrid.

El segundo itinerario, puede realizarse girando en Puerta del Carmen, para continuar por Hernán Cortés, incorporándose a la calle Sacramento, para desembocar finalmente en Clavé. Estos itinerarios, se entienden desde Puerta del Carmen, que es el punto donde se efectúa el corte por los motivos indicados al principio de este escrito.

VERANEE EN LA PISCINA... EN EL RIO... EN LA MONTAÑA...

Sintonizando RADIO JUVENTUD de ZARAGOZA

UN VERANO MUY MUSICAL.

DEL PAS...  
SIA...  
"...  
DECISIONE...  
ERECES...  
ren, lo...  
can"...  
mo reconocim...  
ecision del Cabill...  
) de negar el perm...  
ia celebrando des...  
comemoración...  
entre otras...  
y los años trans...  
idad y la comu...  
aciones se subs...  
ca del Valle de...  
ar a los que cam...  
combativos, f...  
amiento de los...  
peración de Bilb...  
político que...  
tenemos que com...  
bligación que...  
las públicamente...  
lesia —dice— es...  
en Bilbao y de...  
os hijos de uno...  
TENCIA DE...  
onomía, que no...  
presa la depen...  
aria para po...  
rado trabajador...  
que el asunto...  
tencia de la ju...  
UANDO...  
GORIFICO...  
fico para lo que...  
mojado...  
joven de 18...  
mez Doleras...  
tarilla, trabaja...  
r de maquina...  
rvas como me...  
una descarg...  
produjo la mu...  
e...  
e agosto...  
s abrigos...  
r precio...  
MORAL...  
FONO 22...  
ZA...  
S, 3 DE AGOSTO...



## ● DEL ARCO NO HA MUERTO

### ACABA DE PUBLICARSE UNA ANTOLOGIA DE SUS ENTREVISTAS

**P**ARA sus amigos—que eran numerosos—y para sus lectores—que fueron infinitos—, el gran entrevistador Del Arco, no ha muerto. Editorial Planeta acaba de publicar un magnífico libro con cientos de entrevistas publicadas por el gran periodista aragonés en "La Vanguardia". Manuel Aznar Zubigaray—otro periodista de la España contemporánea— prologa el libro y en el mismo dice:

"Pululan por ahí, con aires de comando urbano, ciertos campadores de la "interviú", que, con adoptar las técnicas de los más desventurados atrevimientos, creen mostrar méritos suficientes para que se les tenga por príncipes del periodismo, cuando, en realidad, no hacen sino atropellar los principios del buen gusto, que todo periodista debe tener por inviolables. Me ha parecido siempre que los Interrogatorios Intemperantes son lo que la pornografía a la literatura: triste envilecimiento. Manolo del Arco, fue en el género que, cultivó con verdadero amor, una constante lección de prudencia, un ejemplo de buena sazón, pues llegaba hasta el límite de las audacias posibles, y de allí no adelantaba ni un milímetro, para no caer en el desmán".

Nos parece absolutamente ecuánime la opinión de Manuel Aznar al reflejar la personalidad periodística del maestro Del Arco: prudencia y audacia, sin pasar los límites. Y en esta hora de uno de los homenajes más justos a la memoria del famoso periodista aragonés—como es la publicación del libro—, queremos mostrar a nuestros lectores algunas de las preguntas que hizo a personajes políticos de la máxima responsabilidad en la vida española:

"Yo no soy de Falange, ¿usted es ministro mío? A Torcuato Fernández Miranda.

"¿El Estado Español no cuenta a su servicio con un exceso de medios informativos a su favor? A Alfredo Sánchez Bella.

"¿Los pocos duros que llevo en el bolsillo van a durar lo mismo durante mucho tiempo, señor ministro? A Enrique Fontana Codina.

"¿Con la monarquía sería usted ministro? A Pedro Sáinz Rodríguez.

"Dicen que cada uno tiene lo que se merece, ¿nos merecemos lo que tenemos? A Ramón Serrano Suñer.

#### CUARENTA AÑOS EN TRANVIA

Del Arco, unía a sus cualidades de honestidad y audacia, una explosiva sinceridad. Valga como botón de muestra en esta hora de recordaciones aquellas líneas que escribió al final de su entrevista con el ex-ministro de Comercio, Manuel Arburúa de la Miyar, en el libro "Los noventa ministros de Franco":

"En sus años de ministro se hizo famoso lo de "¡Gracias, Manolo!", porque Arburúa fue generoso en conceder automóviles de importación a los que verdaderamente lo necesitaban y, en ocasiones, a sus amigos que se lo pedían. Y muchos periodistas lo obtuvieron. Sin embargo, yo no se lo pedí, cosa que le extrañó y me lo hizo notar. Le respondí que todavía había alguien que estando tan cerca de él, no solicitaba tal favor y por otra parte, yo no tenía dinero para comprarlo. Aunque sabido es que en aquellas fechas era facilísimo revenderlo, el adjudicado, por un precio muy superior. Bien, el hecho es que no lo pedí... Y al día siguiente, me llamó mi íntimo amigo Gerardo Salvador Merino con quien estudié en El Escorial, diciéndome que Arburúa me concedía un coche, si yo lo quería. Dije que no, que no podía comprarlo y menos aún era yo capaz de revenderlo. Al año siguiente volví a ver a Arburúa, y me recordó lo del coche y repetí que no tenía dinero. Pasó otro año y enterado yo de que habían entrado unos cuantos coches "2 caballos" de los que el Ministerio podía adjudicar, llené aquellas hojas en las que se decía: "Deseo un coche marca ésta o aquella, la otra, etc." y escribí: "Deseo un "2 caballos" o ninguno otro", porque solo tenía las sesenta y tres mil pesetas que costaba. Era rigurosamente verdad. A los quince días tuve automóvil por primera vez en mi vida, después de cuarenta años de ir en tranvía".

ARANGUREN

# JUZGADO DE GUARDIA

## EL MOTORISTA DE LA CALLE PROHIBIDA

**M**UCHACHO, ¿no sabe usted que por esta calle esta prohibida la circulación en moto?

—¡Anda la osa! ¡Pero si todos los días paso catorce veces y nadie me dice nada!

—Nadie le dice nada porque no le verán a usted. Pero ahora te he visto, chico.

—Pues cierre usted los ojos y haga como si no.

—Para que aprendas que por esta calle no se puede circular en motocicleta te voy a denunciar y así, ya nunca se te olvida.

—Así que me va a refrescar la memoria con la papela. Le digo, guardia...

—Es el mejor sistema. Ya lo verás, con ellas en el bolsillo no se te vuelve a olvidar que por aquí está prohibido circular en moto.

—De acuerdo. Pero ahora que ya he pagado, puedo hacer lo que me dé la gana. ¡Hasta la vista, guardia! ¡Que usted lo pase bien, tío mutón!

Un vigilante nocturno llamó la atención a Felipe, de 19 años, soltero, porque sobre la una de la mañana circulaba montado en una moto, por una

calle en la que estaba terminantemente prohibido hacerlo.

Felipe le replicó muy sorprendido, diciéndole que todos los días hacía lo mismo varias veces y hasta el momento nadie le había llamado la atención. A estas palabras el vigilante contestó que nada mejor para que tal cosa no volviera a suceder que denunciarlo para que así se aprendiera de una vez y para siempre que por la referida calle esta prohibido circular en moto.

Así las cosas, el vigilante se puso a extender la correspondiente denuncia y una vez hecha, Felipe, muy "sandunguero" él, le dijo al vigilante que como ya estaba denunciado podía hacer lo que le diera la gana. Y, comunicado éste, montó en su moto, salió a la calle, y ante su multador volvió otra vez a la misma, recorriéndola de arriba a abajo y así hasta dos veces.

Ante semejante pitorreo, el vigilante tuvo que llamarle nuevamente la atención, conduciéndolo a la Comisaría para ver si así se le acababan las ganas de dar vueltas y más vueltas con su moto por la calle prohibida para él.

## LO QUE ESCURRE EL TENDEDOR

**E**S conejudo lo que me pasa cuando me asomo al balcón! ¡A ver cuando tiendes los calzoncillos con marido y todo para que no escurra tanto, Petra!

—¿Es que no va una a poder tender como y cuando le salga de la nariz? Pues sí que estamos bien.

—Estarás bien tú allá arribotas, pero lo que es aquí abajo, con lo que escurre...

—Si quieres te compro un paraguas de pastor...

—Eso yo a tí, para que salgas a apacentar tus cabras...

—¿Has oído lo que ha dicho Pepita la de abajo, Pepa? ¡Los del rebaño serán tus familiares, tía zopenco!

—Pues si tu llamas a tu marido, también yo voy a llamar al mío. ¡Ven con la sierra, Paco!

En las calles de Casta Alvarez y Armas, suele ocurrir de todo. Hace unos días, Petra, al tender en su galería unas ropas a secar, éstas escurrieron algunas gotas que, fueron a caer al balcón interior de Pepita. Como esto, al parecer, se repite con excesiva frecuencia, la Pepi comenzó a insultar a la Petra contestándole ésta con las frases de rigor, a las que ambas, por

cierto, ya deben de estar bastante acostumbradas.

La de abajo requirió a su marido a gritos, diciéndole que saliera con la sierra y éste, sumiso y obediente, como buen esposo de Pepita, salió con un serrucho, diciendo así:

—No hay por qué apurarse. Esto lo arreglo yo enseguida cortando las cuerdas del tendedor de la de arriba.

Dicho y hecho todo fue uno. Ris, rás, ris, rás. El marido de la de abajo aserró las cuerdas del tendedor de la de arriba, quien mientras esto sucedía, tomó un cuchillo, lanzándose con él a agredir a la esposa del aserrador de las cuerdas de su tendedor. Este, con el serrucho en ristre, se lanzó contra la perseguidora de su mujer, pero aquella le puso la zancadilla y cayó al suelo.

Seguidamente se liaron los tres a golpes —¿dónde estaría el marido de la de arriba?— teniendo que llamar las vecinas a una pareja de la Policía Armada que, por fortuna, pasaba en aquellos momentos por la calle.

Los tres fueron asistidos en la Casa de Socorro de diversas lesiones.

EXPRES/003

## ZARAGOZA HACE CIENTOS AÑOS



Por ANGEL PEREZ GIMENEZ

### CASAS DE JUEGO

Hablábamos ayer de las casas de juego que proliferaban en nuestra ciudad, así como en otras muchas poblaciones. Es raro el afán del español por perder su dinero en tonterías, pero así estaban las cosas. Lo malo no era sólo la existencia de tales casas de juego, sino que además en ellas, era extraño el día que pasaba sin que hubiera alboroto, se disparara algún tiro o alguien resultase herido de un navajazo traperero. Y lo peor todavía es que las autoridades no se decidían a prohibir tales entretenimientos, aunque, eso sí, a la menos distracción aprovechaban para cerrar por unos cuantos meses el salón a cal y canto haciendo un tanto difícil su existencia pero sin llegar a hacerla imposible, como era de desear por gran cantidad de zaragozanos.

Mejor será sin embargo que vayamos a lo nuestro. Ayer entresacábamos de un diario de la época la noticia de que un atracador tras asaltar una casa de juego había huído con su botín hiriendo en la calle de San Pablo a un vigilante que intentó cortar el paso. En un diario del día siguiente nos enteramos de que el tal atracador había sido capturado. Así lo contaba el gacetillero:

"Un hombre de cuarenta y dos años, llamado Anastasio Retuerta Gimeno, es el atracador que en la noche de anteaayer entró armado de una escopeta en una casa de juego de la ciudad llevándose el dinero de la caja y sosteniendo un tiroteo con el vigilante Pedro Lasheras Nieto que resultó herido. El sujeto de la escopeta fue hallado ésta mañana por una pareja de la Guardia Civil cuando intentaba huir de Zaragoza llevando el dinero y el arma en un saco de trapos. Fue capturado y trasladado al depósito municipal de ésta ciudad para que dé cuenta de sus fechorías que imaginamos serán muchas más aparte del robo a la casa de juego".

¿Hubiera cogido al Lute, nuestra guardia civil de hace cien años? Puede ser. Con el tiempo, las cosas cambian y se ponen más fáciles o más difíciles. Esperamos que al tal Anastasio no se le ocurriera escapar o algo parecido...

# SÓLO HUIR



### LEJANO ACCIDENTE

**L**EYENDO la noticia, "por encima de la escucha" se enteró de que Cervantes, de Cuernavaca, ha fallecido al chocar una vaca. Choca la noticia leída en los periódicos. Pero la cosa ya es más seria, cada día se recibe información sufriendo por el joven ciclista Cervantes, de 21 años, quien montado en su bicicleta, sufrió un encontronazo con una vaca, a consecuencia de cuyo choque

### LO QUE LAS OBRAS DURAN

**A**uno le da la impresión de que las obras de Zaragoza se van a eternizar y que adelante no será necesario adelantar obras del Pilar" para decir lo que duran. O no vemos a los que en ellas trabajan cuando los vemos están almorzando o merendando, a veces comiendo o merendando, a veces naturalmente, tienen su derecho. Hace unos días me preguntaban por los modos hay más zanjas que trabajadores. Hace unos días me preguntaban por el dinero que se gasta en ellas. Hace unos días me preguntaban por el tiempo que se tarda en hacerlas. Vale más estar al sol que a la sombra del paro. ¿O no?

### TODO AL TELEFONO

**A**NTES, para saber la hora en un reloj, o en su defecto, preguntabas a cualquier ciudadano por la hora. Ahora, para saber la hora, tienes que ir a la ventana o salir a la puerta de tu casa y enterarte. Ahora ya no es necesario preguntar y marcando el 093, te enteras de la hora en un minuto y el segundo en que estás vivo. Si quieres saber la hora, descuelgas un reloj y te facilitan con exacta precisión, el tiempo. ¡Ah! y si usted quiere tener un "caliente" información deportiva, más relojes, más barómetros, más capuchino, y más prensa deportiva.

## Creación de dos nuevas empresas con mayor capital USA

### ● UNA EN ZARAGOZA

MADRID, 3. ("Europa Press") La comisión delegada del Gobierno de Asuntos Económicos ha aprobado la creación de las siguientes empresas:

—"A.A.F., S.A." cuyo objeto será la fabricación y venta de sistemas de control de ambiente, con instalaciones en Zaragoza. Tiene un capital de 50 millones de pesetas, participando Estaluz con un 60 por 100 en el mismo.

—"Millipore Ibérica, S.A." que dispondrá de instalaciones en Zaragoza las que fabricará membranas de capital social es de 12 millones de dólares íntegramente norteamericano.

TODAS LAS TARIFAS "ARAGON/express" PERIODICO QUE MUESTRA LA CA LE DECEPCIONA

JUEVES, 3 DE AGOSTO

# RELOJ de la CIUDAD

## PLIAR LA BANDA

Cada sábado, la Banda Provincial de música ofrece un concierto en el Parque. Afición que aumenta semana tras semana y que, como el lector sabe, tiene que compaginar la escucha de la música popular española con el cuidado por no pisar sus huesos en el suelo a causa del mal estado de las sillas. Pero la afición musical sigue fiel a la Banda a pesar de los cambios. Por más que la Banda Provincial resulta ahora cada vez más reducida. Su director, el Maestro D. Vicente Bel, obtiene cada sábado el máximo rendimiento de sólo 35 músicos. Esta es su principal limitación. Hace un par de años, cuando la Diputación optó por reemplazar y sustituir la vieja Banda del Hospicio, realizó una operación notable: se compraron instrumentos para unos 70 millones. Pero la subvención que a la Banda destina la Diputación solo alcanza para mantener un número algo inferior a 30. Esto limita notablemente las posibilidades artísticas y de promoción. Se piensan los aficionados, una solución. El Ayuntamiento, que paga los conciertos de la Banda en Zaragoza, no se atreve a pagar el propio cuerpo de músicos. Y sin embargo sí parece que en colaboración con la Diputación, pagar 30 plazas a otros profesores. No sería precisa la compra del instrumental, ya que se conseguiría una señora Banda, único cauce que tiene hoy para llegar al pueblo. Subvencionar funciones de esta Banda estará bien siempre que se sea consciente de que se está pagando el precio de las entradas a las personas más pudientes de la ciudad. Hacer una Banda municipal-provincial de altura, sería un dinero de la ciudad en la promoción de la cultura y del turismo. Quizás no fuera mucho más caro que andar pagando cada domingo los conciertos de la Banda Provincial.



## ANTAS AL LOBO

¿Comerá el hermano Lobo comiéndose a la hermana Codorniz o al revés? UUUUUU... ¿Comerá antes con el hermano Lobo la hermana censura? UUUUUU...

## RO LADO DEL TURISMO

Los empleados del turismo, los temporeros sobre todo, están en su última reunión los grandes problemas laborales y económicos que deben sufrir. Es una larga lista de quejas, de quejas, que muestra la cara fea del brillante fenómeno turístico zaragozano. Se piden: horarios excesivos, falta de día libre semanal, abusos de la empresa, esclavización que supone permanentemente en el hotel, aunque en lugares que dejan que desear. Carencia de seguros sociales abusos por parte de los temporales, pésimos alojamientos ("Las chabolas están en los hoteles", dicen), comidas insuficientes y malas, trabajos duros. Acusan a los mandos intermedios de estar comprados por las empresas, desinterés empresarial por la formación profesional. Se pide una reunión presidida por el obispo de Menorca, acusan a los miembros de la Iglesia cercanos a estos empleados de no preocuparse por la estabilización humana y cristianamente. La reunión se celebrará en el pasado otoño. ¿Habrá cambiado mucho las cosas en este verano-72?

## TELEFONO PARA PROTESTAR

El 22 69 00. A este teléfono ha de llamar la sufrida ama de casa zaragozana cuando en vez de llevarse las manos a la cabeza, quiere decir: "¡Qué robo! ¡Cómo está la vida!", opte por la más sencilla y civilizada alternativa de denunciar el susodicho "robo". La Comisaría de Abastecimientos y Transportes, en su sede de Zaragoza, ha querido simplificar así el trámite de las quejas por los abusos que de vez en cuando abundan en el mercado. Para ello, en la Oficina de Reclamaciones, instalada en Calvo Sotelo, 5, pral, se atenderá incluso por teléfono todas las denuncias de 9 de la mañana a 2 de la tarde. En el CAT saben los precios máximos de cada artículo, cuántos gramos debe pesar un kilo o cuantos centilitros de leche o aceite caben en un litro de estos productos. Hecha la denuncia, los hombres y mujeres del CAT investigan la verdad de la reclamación y, de resultar ciertas, abren la alforja de los castigos. De las amas de casa y de sus llamadas al 22 69 00 depende en buena parte la llamada disciplina del mercado.

quejas por los abusos que de vez en cuando abundan en el mercado. Para ello, en la Oficina de Reclamaciones, instalada en Calvo Sotelo, 5, pral, se atenderá incluso por teléfono todas las denuncias de 9 de la mañana a 2 de la tarde.

En el CAT saben los precios máximos de cada artículo, cuántos gramos debe pesar un kilo o cuantos centilitros de leche o aceite caben en un litro de estos productos. Hecha la denuncia, los hombres y mujeres del CAT investigan la verdad de la reclamación y, de resultar ciertas, abren la alforja de los castigos.

De las amas de casa y de sus llamadas al 22 69 00 depende en buena parte la llamada disciplina del mercado.

## MAS SACERDOTES PERCAPITA

El Anuario Pontificio de este año de 1972 acaba de publicar las estadísticas religiosas de las diócesis españolas. En ellas se puede ver la actual situación del clero en Zaragoza.

Estos son los números: En Zaragoza, en sus diócesis que no abarca toda la provincia, hay 266, parroquias, 613 miembros de institutos religiosos masculinos, 2.032 de institutos religiosos femeninos. Cuenta la diócesis con 31 institutos de beneficencia y 160 institutos de instrucción y educación, es decir, colegios religiosos.

Los sacerdotes diocesanos de Zaragoza son 438, los seminaristas que actualmente cursan la filosofía y la teología, 65. En este año



ha habido 12 nuevas ordenaciones de sacerdotes diocesanos y 2 de sacerdotes religiosos...

El número de religiosos sacerdotes en Zaragoza alcanza la notable cifra de 358. Lo que no refleja el Anuario Pontificio es el número de abandonos de sacerdotes, tanto seculares como religiosos, en nuestra diócesis. Es dato, pensemos, del máximo interés.

Pero se puede obtener una conclusión: en la diócesis de Zaragoza (796 sacerdotes para 754.228 habitantes) contamos con un sacerdote por cada 947 zaragozanos. La media española es inferior: los 35.089 sacerdotes han de atender a un pueblo de 36.227.284 españoles (34 millones de católicos) con una media de un sacerdote por 1.032 ciudadanos.

Zaragoza, sin embargo, no es de las primeras diócesis españolas en este aspecto. Varias otras, sobre todo en el norte del país.

## ● SESION DE LA PERMANENTE

ZARAGOZA, 3. (ARAGON/exprés).— El pasado martes se celebró la sesión ordinaria de la Comisión Permanente, bajo la presidencia del alcalde accidental, D. Emilio Parra Gasque. Al término de la sesión, que duraría cuarenta minutos, quedaron aprobados todos los dictámenes.

Fueron aprobadas varias concesiones de licencias de obras y se dió cuenta de la declaración del estado de ruina inminente de la casa num. 10 de la calle de la Cadena. Entre las licencias de obra concedidas figura una para la construcción de una nave industrial en el polígono de Malpica.

## ● TRILLIZOS EN CADIZ

UBRIQUE (Cádiz), 3. (Cifra).— A diez ha visto aumentado el número de sus hijos el matrimonio formado por María Leo Márquez y José Román Román, tras dar a luz trillizos en la Casa de Maternidad de esta localidad gaditana.

El triple alumbramiento —dos varones y una hembra— se llevó a término felizmente, gozando en la

actualidad tanto la madre como los recién nacidos de perfecta salud.

Isamel, Mario y Ana María serán los nombres que se les impongan a los pequeños, que de manera tan considerable han engrosado el número de componentes de esta familia cuyo cabeza es obrero agrícola.

J.L.A..



## LA IMAGINACION AL PODER

LEGAN las vacaciones políticas. Madrid—ese Madrid entre cómico y opresor, ese Madrid difícil de catalogarlo en sus exactas dimensiones—presenta el vacío. Y las vacaciones nos obligan a pensar un poco sobre lo que ha venido siendo el curso político.

Un aspecto fundamental prevalece sobre los demás: al Poder le falta imaginación. Capacidad de fantasía realizable para captar el interés de los ciudadanos.

Las medidas planificadoras y los intentos de desarrollar una evolución desde el Poder, han carecido del atractivo suficiente como para que el español medio se sienta inmerso en los mismos.

La razón fundamental es clara: falta participación popular. Son estrechos y difíciles los cauces de representatividad. Se muestra escaso interés por la gran cantidad de debates parlamentarios y leyes aprobadas.

Frente a ello, el pluriempleado español prefiere pensar e, incluso, dejar absorberse por temas meridianamente intrascendentes: fútbol, toros, tenis—¡Oh, el gran poder de la televisión!—...

La generación del seiscientos conoce muy bien los alrededores del lugar que vive. Espera con ansiedad el "descansivo" domingo y se queda a ocho o diez kilómetros de su ciudad, en pleno campo, a veces sin ni siquiera la presencia de un río, para achicharrarse increíblemente durante un número elevado de horas.

Después, vuelta a la ciudad. Al pluriempleo semanal. A tomarse sus vinos. A solazarse con los "mensajitos" de Televisión Española. Y en el fondo a añorar la llegada de esos domingos tan increíbles...

Claro que el que no se consuela es porque no quiere. Porque muchos de los componentes de esta sugestiva generación se sienten profundamente satisfechos lanzando la mirada atrás y pensando sobre sus antecesores, los componentes de la generación del Biscúter. Hay que ver cómo avanzan los tiempos...



## Hotel RUISEÑORES

ZONA RESIDENCIAL. APARCAMIENTO. CLIMATIZADO EN TODAS SUS DEPENDENCIAS. LE OFRECE LOS

NUEVOS SERVICIOS DE PISCINA CON CUBIERTO DE VERANO A LA CARTA. MENU: 145 PTAS.

RESERVA DE MESAS: Tel. 276910 (5 lí.)

## Balneario de Paracuellos de Jiloca

A 3 kilómetros de CALATAYUD  
TEMPORADA HASTA EL 30 DE SEPTIEMBRE

Enfermedades de la piel — Vías respiratorias y reumatismo  
Teléfono 1

# NORTE, SUR, ESTE Y... EL OTRO



## ¿QUIEN ES CABRAL?

Se espera la llegada del nuevo fichaje zaragocista Cabral. Nos manifestaron los dirigentes zaragocistas que llegaba el próximo sábado. Los aficionados se preguntan: ¿Quién es Cabral? Y los mismos directivos, los señores Gil y Castejón lo

definiéron según los informes que tenían de éste modo:

—Ha sido recomendado por su paisano Ocampos. Vicente Cabral es un delantero centro de "rompe y rasga". Pisa el área y es fornido. Si un día falla Ocampos, puede ocupar Cabral éste puesto, aún cuando se acopla al interior también. Lo de llegar el sábado es cosa de que el pasaje de Asunción a Madrid. De lograrse dicho pasaje estará en Zaragoza el sábado. Y posiblemente en Huesca viendo a su nuevo equipo.

No se habló más de Vicente Cabral. Y don Eduardo Gil y don Jesús Castejón ven en el nuevo jugador otro de los refuerzos de esa delantera en la que se desean elementos de esos que pisan el área. Porque marcar goles desde medio campo va resultando algo extraño. En todos los equipos.

## AQUI NO SE MUERE NADIE

Los aires del norte nos traen la frase de Alarcía, el meta exzaragocista que pertenece al Celta. Dèllacha, el nuevo entrenador pega fuerte en las primeras sesiones. Va siendo utilizado el sistema por más de uno. Un aficionado, que vió como se retiraban sin poder resistir los ejercicios, en Balaidos los celtistas Rivas, Soto, Pedrito, Gost y Alarcía espetó:

—Dentro de una semana nuevos...

Y Alarcía contestó.

—O en el cementerio...

En cambio en "La Romareda", pegan fuerte. Trabajan duro, muy duro, con la seguridad de que aquí no se muere nadie. ¿Verdad?

## ¡VENGAN DOLARES!



La noticia llega de Santiago de Chile y se refiere al jugador Pedro Arbiol que está entrenando con el Real Zaragoza ¡dos mil dólares! por los derechos de un jugador del club chileno Unión Calera pide al Real Zaragoza ¡dos mil dólares! por los derechos de un jugador del club aragonés tiene documentalmente justificada su libertad.

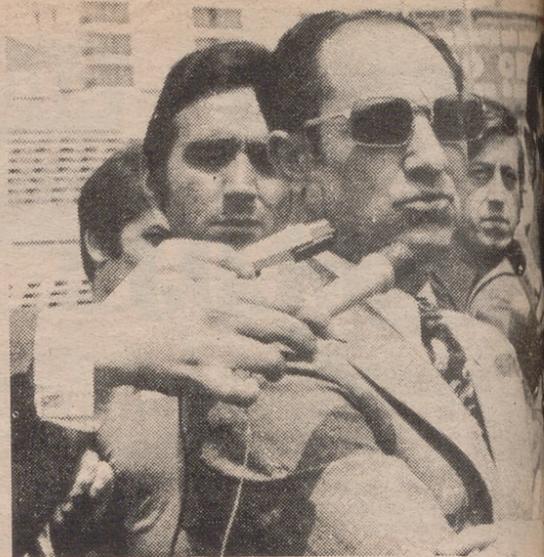
Los directivos zaragocistas estaban sorprendidos. Pero ya se

sabe que en esto de las documentaciones que vienen de allende los mares suceden cosas muy imprevistas.

¿Qué sucederá? No tardaremos en saberlo. De todos modos, es corriente, ¡vengan dólares!

—Y ¿quién sabe? A lo mejor "pican".

Eso es lo que posiblemente dirán en la tierra del nitrato.



## PUBLICO MAÑANA Y TARDE, TAMBIÉN

"Carriega" en las sesiones de entrenamiento de mañana y tiene espectadores. Los aficionados acuden mañana y también. Y aplauden los goles, los despejes, las paradas aquello que les gusta. Como rechazan con expresiones en lo que en principio no realiza con acierto algún jugador. Tanto es en una jugada como en los ejercicios físicos.

A ningún entrenador le agrada que el público participe en modo en los entrenamientos. Y, cuando llega el momento influye en el ánimo del jugador y en el buen curso de la preparación, realiza las sesiones a puerta cerrada. Y algo de escuchaba ayer en "La Romareda".

No nos ha parecido que sea una medida popular privar a los aficionados de que presencien los entrenamientos. A la afición que procurar complacerla siempre. Pero creemos como recordar que el mejor comportamiento de los espectadores es exteriorizarse. Guardar el silencio lógico, respetando al entrenador y los jugadores. Y todo irá bien. Sin necesidad de prohibiciones, ni puertas cerradas. ¿Vamos a colaborar en principio? Claro que sí.

# ARZA y BUSTO, dos SEVILLISTAS de «POSTIN»



EL FUTBOL DEL SEVILLA COMO EL DE TODA ESPAÑA ESTA MAL

## CENTRO EUROPA ESTA EN CABEZA

Nuestra visita a Sevilla ha sido rápida, pero suficiente para ver familiares y viejos amigos. Entre éstos figuran Juan Arza y José M. Busto, dos jugadores de categoría del fútbol español. Dos sevillistas de "postin". A Busto, el gran portero del Sevilla, lo hemos hallado en su establecimiento de electrodomésticos. Es todo un comerciante acreditado en la capital andaluza. Y en fútbol sigue siendo persona considerada. Presidente en la actualidad de la Agrupación de Veteranos del Sevilla C. de F. después de haber defendido dieciséis años la portería del club andaluz, se afinó a la sombra de la Giraldá donde le estiman.

## EL FUTBOL ACTUAL HA BAJADO DE CALIDAD

Busto hace una parada. Como en otros tiempos tiene sujeto el juego. Los estruja. Ló analiza.

—No se puede comparar el Sevilla actual con el Sevilla de otros tiempos. Ni el Betis con el de otra época. Uno ha descendido a Segunda y el otro se ha mantenido a duras penas.

—¿Ha descendido el fútbol en Andalucía?

—El futbol en Andalucía es como el de toda España. Bajo.

—¿Qué se puede hacer para mejorarlo?

—Estructurar debidamente el fútbol de abajo. Juveniles, regionales, aficionados, incluso la

Tercera División; hay que cuidarla. El fútbol centro europeo está a la cabeza del mundo. Practican un juego que reúne las características precisas de clase, potencia, velocidad, fuerza, combatividad y coordinación, pudiendo de éste modo establecer romper todas las tácticas.

José María Busto y don Guillermo García Raga han entrado en la conversación de los negocios. Después ha vuelto el fútbol a la charla. Hay afición, hay afición.

## EL SEVILLA HA PAGADO TRASPASO AL CELTA POR SU ENTRENADOR

También atiende a los amigos en el establecimiento de artículos deportivos Juanito Arza. El navarro que jugaba en el Izarra de Estella en compañía de sus hermanos Luis—cómo jugaba el mayor de los Arza!— y Segundo, y pasó al Alavés, al Málaga y al Sevilla, llegó a la internacionalidad por verdadero mérito. Se hizo entrenador y hace cuatro años ascendió al Sevilla a Primera División.

En "Deportes Arza" hemos saludado al nuevo entrenador sevillista. Juanito Arza está con sus cinco hijos. Uno navarro y cuatro sevillanos. Preside el



establecimiento una imagen Divina Pastora, Patrona Deportistas. Otra vez, en Arza es actualidad. Tantas temporadas y pío en el Vigo, a donde fué para Olsen, el club sevillista conseguido el traspaso.

—Traspaso?

—Sí. El Sevilla ha traspaso al Celta, por mil.

—¿Agrada venir de Segunda?

—Aquí se trata de Segunda División para Primera. Y, sobre todo, se venir a mi casa, junto a la a mi Sevilla C.F.

Aquí le quieren con afectos. Hizo tanto por el primero como jugador y como entrenador.

—El presidente del club andaluz a buscar su fichaje verdadera necesidad de complacer a una afición.

—El presidente del club dicho que Arza ha salido un millonario.

—Eso puede ser que aprecia y es buen querido hacerme y propaganda. Trabajo y con arreglo a mi trabajo.

Un español es figura donde han conocido a Max Merckel, tiempo a Max Merckel, Buckingham. Tras descenso. Y los escarmentan. Los neg pelotón siguen aprendiendo sociedades deportivas en fichan entrenadores de más allá de nuestras Y ¿vienen los mejores?

Antonio

# PISOS ACOGIDOS GRUPO I

C/ Leopoldo Romeo, 28 (entrada de Las Fuentes)

4 habitaciones con magnífica orientación de sol. Todas las mejoras

Desde 108.000 ptas. de entrada y resto hasta

10 años de facilidades

INFORMACION Y VENTA:

DOMINGOS de 11 a 1 en obra y días LABORABLES incluidos

SABADOS POR LA TARDE en

FINCAS J. CASAMIAN (Agt. Coleg.)

SAN MIGUEL, 9, 1.º

Viviendas renta limitada, domicilio permanente del titular. Calificación provisional, fecha 24-7-70. Expediente núm. Z-1-101/69. Decreto 2.114 del 24-7-68. Cuenta Corriente Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja núm. 8.537. Inscrito Registro Vivienda núm. 256

# SUCESOS

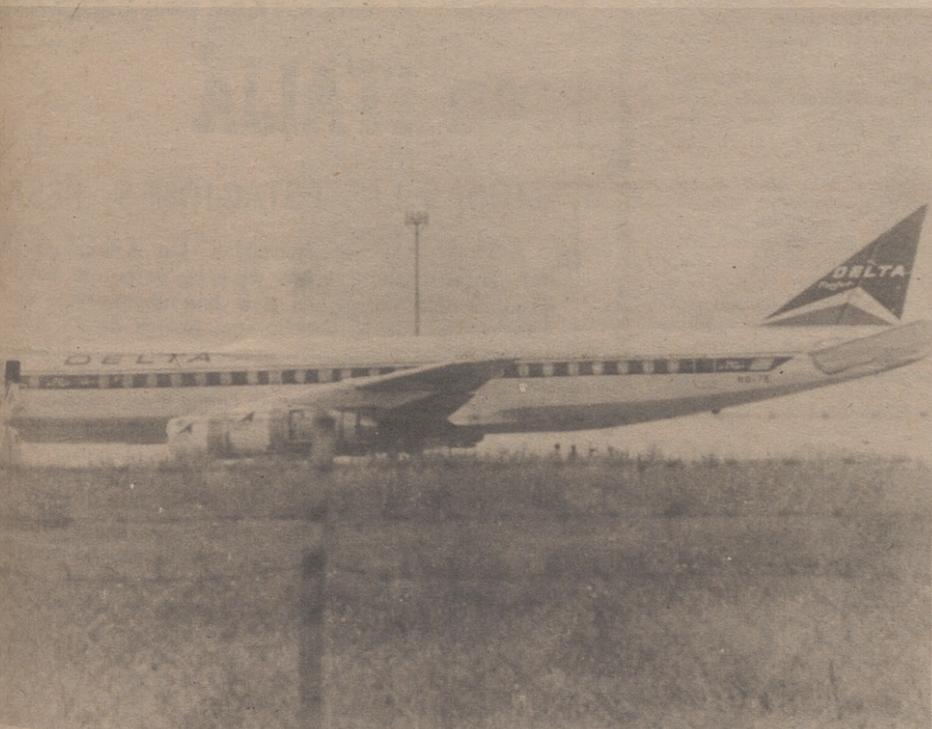
ARGENTINA

## Apareció el niño secuestrado

- UNO DE LOS SECUESTRADORES FUE MUERTO CUANDO RECOGIA LOS TRES MILLONES DE RESCATE

Buenos Aires, 3. (Efe).— El niño Daniel Cristian Bas, secuestrado ayer en Quilmes —en el Gran Buenos Aires—, cinturón suburbano que rodea la capital federal, fue encontrado anoche sano y salvo en las inmediaciones de su domicilio, situado en zona céntrica de esta localidad. Posteriormente, uno de sus secuestradores —Antonio Ochoa, argentino de 37 años—, fue muerto en un enfrentamiento entre el mismo y efectivos de la policía de Quilmes, cuando se dirigía, a unos cien metros del domicilio del niño secuestrado, a recoger los 50 millones de pesos viejos (unos 3.250.000 dólares) en un descampado próximo, cayendo en la trampa urdida por la policía. Durante el curso del tiroteo en cuestión, resultó herido una sub-inspectora de la policía de la provincia, la cual fue posteriormente operada en una clínica de la localidad, extrayéndosele un proyectil calibre 45 mm izquierdo. La policía —que desplegó una espectacular operación de rastreo en una villa de emergencia, es decir, agrupación vecinal de chabolas, en busca de la banda autora del secuestro—, afirmó que el secuestrador abatido sería el único secuestrador del niño y no existiría una banda propiamente dicha. La criatura —que padece hemofilia— no presenta señales de haber sido maltratada físicamente. La investigación de la policía prosigue exhaustivamente.

## LIBRE TRAS SU SECUESTRO



BARCELONA.— Este es el "DC-8" de la compañía norteamericana "Delta Airlines" que ha llegado al aeropuerto de Barcelona después de realizar el viaje desde los EE.UU. hasta Argel, obligado por sus secuestradores que recibieron un rescate de los pasajeros un total de un millón de dólares. (Foto Ap-Europa Press).

## SECUESTRO de un "DC-8" de la DELTA

- LOS PIRATAS SON PROFUGOS DE LA JUSTICIA NORTEAMERICANA
- Las autoridades argelinas están considerando la petición de asilo

WASHINGTON, 3. (Efe).— Dos de los secuestradores de un avión "DC-8" de la "Delta Airlines", quienes obligaron al piloto a volar a Argel después de obtener un millón de dólares, han escapado de una prisión del estado de New Jersey, según reveló ayer el "FBI". Uno de ellos fue identificado como George Edward Wright, sentenciado en 1963 a 30 años de prisión, por el asesinato de un empleado de una gasolinera durante un robo armado. Wright escapó de la prisión de Leesburg, New Jersey, en agosto de 1971 con otro reo, George Brosn. Este último cumplía una condena por robo armado.

Los dos, junto a otro hombre, dos mujeres, y tres criaturas se encuentran detenidos por las autoridades argelinas, quienes están

considerando la petición de asilo que han presentado. Todos son de raza negra.

El avión de la "Delta Airlines" fue secuestrado el lunes pasado en vuelo de Detroit (Michigan), a Miami (Florida). Los secuestradores habían estado viviendo desde hace un año en una casa del barrio pobre de Detroit. Wright y Brown, los dos prófugos, con nombres falsos.

No se conoce aún la reacción de las autoridades argelinas a esas revelaciones, y si éstas van a influir sobre la decisión de darles o no asilo a los secuestradores. Un portavoz del Gobierno argelino dijo anteayer martes que el país no será un paraíso para los "gangster" y prófugos y que solo se considerará asilo a los que sean perseguidos por motivos políticos.

## Atracan una Sucursal de la Caja de Ahorros en Las Franquesas

- EL BOTIN ASCIENDE A CASI MEDIO MILLON DE PESETAS

LAS FRANQUESAS (Barcelona), 3.— (Europa Press).— Un atraco en pleno día se cometió en la sucursal de la Caja de Ahorros de Sabadell en esta localidad, de donde tres individuos armados se llevaron una cantidad aproximada al medio millón de pesetas.

Los tres hombres penetraron en la sucursal y amenazaron a los empleados con una escopeta de caza con los cañones cortados. Actuando con gran rapidez se apropiaron de 475.000 pesetas que se encontraban en la caja, saliendo inmediatamente al exterior, donde les aguardaba un turismo matrícula de Barcelona 574.718, cuyo robo había sido denunciado en la Ciudad Condal.

Según se ha podido saber, los atacadores sufrieron un accidente a la altura del término municipal de San Antonio de Vilamajor. Ante la imposibilidad de continuar con el vehículo, lo abandonaron y fingiéndose auto-stopistas detuvieron al turismo matrícula B-5125-A, obligando a su conductor a descender para proseguir su huida.

Toda la zona en la que fueron avistados últimamente los atacadores se encuentra acordonada por efectivos de la policía y la Guardia Civil. No se descarta la posibilidad de que se hayan refugiado en alguna masía o permanezcan escondidos en algún lugar del paraje forestal que abunda tanto en esta extensa zona comarcal.

## Gamberrada en Ponferrada

### DESTROZAN LAS ANTENAS Y PARABRISAS DE 25 COCHES APARCADOS

PONTEVEDRA, 3. (Europa Press).— Veinticinco coches aparcados en las calles de la localidad de El Grove, aparecieron ayer con las antenas de radio y los parabrisas destruidos. La mayoría de los vehículos dañados pertenecen a veraneantes que disfrutaban de sus vacaciones en dicha población. La policía municipal ha iniciado investigación para localizar a los autores de la gamberrada.

- MUERE UN MUCHACHO APLASTADO POR UNA LAPIDA

BRADFORD (Inglaterra), 3. (Efe-Upi).— Un muchacho de 14 años resultó muerto al caer sobre él la lápida de una sepultura. La policía ha declarado que el cadáver de William Cooke fue descubierto bajo una lápida que al parecer cayó sobre su cuerpo en el cementerio de Thornton. Al parecer el muchacho se escurrió sobre hierba húmeda y al agarrarse a la lápida de un niño, ésta se le vino encima.

## INCENDIO EN UN TRANSBORDADOR FILIPINO: 28 Muertos y 80 desaparecidos

MANILA, 4. (Efe-Reuter).— Por lo menos 28 personas han resultado muertas a bordo de un transbordador al declararse un incendio a bordo hoy, al sur de Filipinas y más de 80 personas han desaparecido, según informan fuentes de la policía.

Han sido rescatados otros 80 pasajeros por los barcos que acudieron al lugar del siniestro, a 800 kms al sureste de Manila.

## Pirómano tenaz:

- EN SEIS DIAS HA PROVOCADO OCHO INCENDIOS

PARIS, 2. (Efe).— Ocho incendios en seis días, ha provocado un misterioso pirómano en la ciudad francesa de Dijon (323 kilómetros al sureste de París).

Por dos veces actuó ayer el misterioso individuo, que da lugar a siniestros de escasa importancia generalmente en edificios antiguos. El último de ellos se produjo ayer por la

noche, en un hotel de Dijon, en un lugar reservado a lavandería, en el que las llamas provocaron daños de escasa importancia.

La policía ha lanzado una operación para localizar al pirómano, al que se supone que es un hombre de edad mediana, sin que sus rasgos personales hayan podido ser establecidos exactamente.

## FALLECE EN ACCIDENTE EL DIRECTOR DE LA UNIVERSIDAD LABORAL DE GIJON

SEGOVIA, 3 (Cifra).— El director de la Universidad Laboral de Gijón, José de Castro Rivera, de 40 años de edad, ha resultado muerto al chocar contra un árbol el

automóvil que conducía, en las proximidades de Montuenga.

También viajaba en el mismo vehículo María Paz Ovejero Sanz, que sufre heridas de carácter grave.

PROSIGUEN LOS DISTURBIOS EN EL ULSTER

# ¿HABRA OTRO "VIERNES SANGRIENTO"?

● El IRA disminuirá su campaña terrorista pero proseguirá su actividad guerrillera contra el Ejército británico

BELFAST, 3 (Por Donald O'Higgins de Efe-Upi).— El ala provisional del Ejército Republicano Irlandés (IRA) disminuirá su campaña terrorista pero proseguirá su actividad guerrillera contra las tropas británicas, ha anunciado hoy una fuente del IRA.

La fuente dice que los 25 disparos efectuados ayer contra las tropas británicas estacionadas en Londonderry y Belfast son una muestra evidente de que el IRA "mantendrá su actividad guerrillera aunque a bajo nivel".

"No creemos que los católicos vayan a tener otro viernes sangriento", dice la fuente. Esta afirmación se refiere al 21 de julio pasado en que nueve personas resultaron muertas y más de cien heridas, como consecuencia de la ola de violencia que se desencadenó.

Asimismo, la fuente dice que el principal objetivo del IRA, consiste en "mantener el puchero hirviendo" por medio de ataques esporádicos a los soldados británicos, con la seguridad de que los católicos, ahora sometidos por el Ejército inglés, se alinearán de nuevo con el ala provisional del Ejército Republicano Irlandés.

Un portavoz del Ejército dijo hoy que los esporádicos ataques contra los soldados, que

han efectuado los rebeldes, no han causado ninguna baja entre los mismos.

Solamente se ha registrado ayer otro hecho significativo de que la violencia persiste. Varios disparos efectuados desde el barrio católico de Shorstrand, enclavado en el este de Belfast, hirieron a primeras horas de la madrugada a dos obreros protestantes que se encontraban trabajando en un taller mecánico. El incidente provocó enfrentamientos entre protestantes y católicos antes de que llegasen las tropas británicas para restablecer el orden.

Hoy es el segundo día consecutivo en el que la violencia no ha originado fatales consecuencias en la provincia desde que las tropas ocuparon las zonas de acción del IRA, en Belfast y en Londonderry, el lunes pasado.

En el barrio católico de Bogside, en Londonderry, el Ejército descubrió quince kilos de explosivos y otros productos para la fabricación de bombas en una casa abandonada. La hostilidad de los católicos contra las tropas británicas tiende a disminuir. En los medios políticos se afirma que los líderes del partido social-demócrata y laboristas se entrevistarán con William Whitelaw, secretario de Estado de Irlanda del Norte, para arbitrar una solución política de los conflictos del territorio.

## Conversaciones urgentes

Los ministros del Eire, se reunieron con Jack Lynch

DUBLIN, 3. (Efe).— Un grupo de diputados del Ulster, pertenecientes al Partido Social Demócrata y Laborista y Alianza Nacionalista, ambos católicos, sostuvieron ayer tarde conversaciones en Dublín con el ministro de Asuntos Exteriores del Eire, doctor Patrick Hillery y el ministro de Finanzas George Colley.

El carácter urgente de estas conversaciones, se pone de relieve en el hecho de que, al final de la entrevista con los ministros, el primer ministro del Eire, Jack Lynch ha volado en un helicóptero militar desde Donegan, donde se encontraba, hasta Dublín, para entrevistarse también con el grupo. En este grupo figuraban los diputados católicos, John Hume, Paddy Devlin, Ivan Cooper y Auntin Currie.

Al final de las entrevistas no se ha facilitado ningún comunicado, pero se ha dispuesto otra serie de conversaciones en las que también participará el líder del Partido Social Demócrata, Gerry Fitt.

# Entrega de UN PREMIO de 100.000 pesetas en la Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja



El pasado día 31 de julio, tuvo lugar el Sorteo de Vacaciones de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja, correspondiente a los ingresos efectuados desde 1 de abril al 30 de junio pasados y de cuyo resultado ya se dió detalle en la prensa.

Los diferentes sorteos celebrados en las capitales de provincias en las que está instalada la Caja de Ahorros, tenían un premio especial de 100.000 pesetas y numerosos premios de cinco mil pesetas.

Efectuados los sorteos, recayó el premio en doña Consuelo y doña María Zaragozano Ruiz de Azagra, clientes de la oficina Principal. En la fotografía figura doña Consuelo acompañada de su sobrina, recibiendo la cantidad de manos del director de la oficina, don Joaquín Navarro, cantidad que fue ingresada en la libreta ordinaria de la interesada.

## CAMBIOS EN LA CARRERA PRESIDENCIAL



WASHINGTON.— En una conferencia de prensa, el senador McClellan anunció la retirada de su compañero en la campaña electoral y candidato a la vicepresidencia de los Estados Unidos, senador Ted Eagleton.—(Foto Ap-Europa Press).

## EN PLENA TEMPORADA TURISTICA

# HUELGA de FERROCARRILES en ITALIA

TODAS LAS ESTACIONES, DESIERTAS

ROMA, 3.— (Efe-Reuter).— Las estaciones de ferrocarriles italianas se encuentran hoy desiertas ya que la mayor parte de los 216.000 ferroviarios del país han abandonado su trabajo para llevar a cabo una huelga de 24 horas. La huelga comenzó ayer por la tarde, tras celebrarse conversaciones de una hora entre las tres confederaciones principales de trabajadores ferroviarios y el ministro de Transportes, Luigi Giglia. En la reunión no se llegó a un acuerdo sobre las reivindicaciones salariales de los ferroviarios.

Los sindicatos desean un aumento de 15.000 liras (unas 3.000 pesetas) al mes, la incorporación de 10.000 trabajadores a mejores oportunidades de promoción, que se ponga fin al sistema de contratación de temporada, así como la inversión de capital en los ferrocarriles durante la próxima década. La huelga fue apoyada por los sindicatos ferroviarios y afecta a Italia en plena temporada turística. Asimismo unos 4.000 trenes de mercancías han quedado paralizados. Los pasos a nivel están asimismo abandonados. Los pasajeros esperan nuevos casos una vez que concluya la huelga a las 12 horas (española) de hoy, a pesar del programa de urgencia de ferrocarriles proyectado para el día y la noche siguientes.

## ● UN SOLDADO BRITANICO MUERTO EN LONDONDERRY

## ● Le alcanzó de lleno una bomba

LONDONDERRY (Irlanda del Norte), 3 (Efe).— Un soldado británico ha resultado muerto a causa de una explosión ocurrida en una calle de Londonderry.

El soldado formaba parte de una patrulla militar que fué a investigar lo que, aparentemente, parecía una carga explosiva.

Súbitamente, la carga explotó, alcanzando de lleno al soldado. La bomba había sido localizada en un basurero abandonado. Este es el primer soldado británico que muere desde que el Ejército irrumpió en Londonderry el domingo por la noche en la zona prohibida de Londonderry.

## ● MUERE OTRO DE LOS HERIDOS EN LA EXPLOSION DEL ULSTER

CLAUDY (Irlanda del Norte), 3 (Efe).— La lista de muertos en la explosión terrorista de Claudy, ocurrida el pasado lunes, asciende ahora a siete, pues esta madrugada ha fallecido en el hospital uno de los ocho heridos que se encuentran allí.

En la explosión instantáneamente se quemaron los edificios. La rama "protestante" del IRA negó tener responsabilidades en la explosión. Claudy es una pequeña localidad principalmente católica en la que nunca habían ocurrido explosiones.

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ESTOS ANUNCIOS

SE RECIBEN EN TODAS LAS AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRA ADMINISTRACION LLAMANDO AL TELEFONO 21 69 83, AL PRECIO DE UNA PESETA POR PALABRA

### AUTOMOVILES

**MERCEDES 220 SE** colas  
**ALFA Romeo 1.750**, Berlina nuevo a estrenar  
**VOLKSWAGEN** escarabajo 1.600 nuevo a estrenar  
**CARTIE:** Automóviles de importación  
**MERCEDES 250 SE** excelente  
**EXPOSICION** y venta, León XIII, 8  
**VENDO Caravell** seminuevo, de particular a particular. Teléfono 276331.  
**GRUAS Guinea:** León XIII, 7. Teléfono 221298. Zaragoza

SUSCRIBASE A "ARAGON/express"

### ENSEÑANZA

**ACADEMIA** de peluqueras "Sandi". Delicias, 36 Señora, señorita, aprenda un oficio bonito y rentable. Matricúlese hoy mismo  
**BERDALA Jardín de Infancia.** Párvulos y Educación General Básica, en los ocho cursos, masculino y femenino  
**BERDALA Secretariado** Contabilidad - Banca  
**BERDALA Idiomas - Música**  
**BERDALA Calcedores, Proyectistas, Croquizadores, Delineantes.**  
**BERDALA Bachillerato**  
**BERDALA Joaquín Sorolla, 3,** Tel. 371834. Colegio - Academia BERDALA  
**INGRESOS Telefónica** Clínicas, Correos Ayuntamientos. Obtenga plaza económicamente (incluso sin recibir clases). Academia Aneto, 343869. Plaza Huesca, 3 (Delicias)

### VARIOS

**EN RETALES** Royo, usted ya sabe que son retales... pero, no lo parecen  
**RETALES** Royo, en Royo, 13, sector Calvo Sotelo  
**MORANCHO:** Lavadoras  
**MORANCHO:** Televisores

**MORANCHO:** Las mejores marcas. Independencia, 3

**PAPELES** viejos, paga mejor casa Antonio. Teléfono 212310

**PULIDOS** Escribete limpiaré su industria

**PULIDOS** Escribete abrillanta y limpia su piso, local y oficina

**PULIDOS** Escribete, resolverá limpieza de las casas er comunidad

**PULIDOS** Escribete: Fray Julián Garcés, 7. Teléfono 272579

### REPARACION

**CONSTRUCCIONES** Metálicas Industriales Lamana, Naves, cerrajería Lamana, Doce de Octubre, 31. Teléfono 272261

**TALLERES** Cuellar: Reparación en general de automóviles chapa-pintura. Reparaciones garantizadas. Luis del Valle números 5-7. Teléf. 259930

### FINCAS

**FINCAS CASAMIAN,** San Miguel, 9, 1.º. Teléfonos 222840 - 222768.

**PISOS** Calle Escosura - Martín Cortés, 20 (calefacción central acogidos, grupo 1.º), cuatro habitaciones.

**FINCAS CASAMIAN,** San Miguel, 9, 1.º. Teléfonos 222840 - 222768.

**MILLAN ASTRAY,** habitaciones, calefacción central, 100 m/2. exterior

todas las mejoras, 850.000 Pts. Fincas Casamian (Agte. colegiado) San Miguel, 9, 1.º C.

**LAS FUENTES** 4 habitaciones, a estrenar, sin portería ni ascensor, todas las mejoras 360.000, facilidades hasta 10 años.

**POR TODO ARAGON CRUZAN CADA DIA LOS "EXPRES" DE "ARAGON/express"**

**DELICIAS** 4 habitaciones, 73 m2., nuevo a estrenar, sin portería ni ascensor 454.000, facilidades hasta 10 años.

**LAS FUENTES.** Pisos 4 habitaciones. Acogidos. Todas mejoras. Próximos al centro. Terminación, 11 meses. Desde 100.000 de entrada y facilidades hasta 10 años.

**LAS FUENTES,** pisos 4 habitaciones. Próximos al centro. Todas mejoras. Terminación 3 meses. Desde 100.000 de entrada y facilidades hasta 10 años.

**PLAZA JESUS** 4 habitaciones, 74 metros cuadrados, portería y ascensor 400.000, facilidades de pago.

**MOMPEON MOTOS,** 4 habitaciones 68 m/2. portería, y ascensor, precio facilidad ed. 450.000, todas las mejoras.

**DELICIAS** 4 habitaciones semi-nuevo precio de ocasión y facilidades de pago.

**FINCAS CASAMIAN.** -Agente de la Propiedad Inmobiliaria. San Miguel, 9, 1.º C.

**PEDRO M. Ric,** 4 habitaciones, 70 m/2. calefacción central todas las mejoras, 700.000.

### GALERIAS de ARTE

### SALA NAHARRO

Liquidación total de cuadros: Manifestación, 9

### CASA GALAN

Restaurante económico  
 Para comer noche y día  
**CASA GALAN** le ofrece mayor economía  
 Casta Alvarez, 90. Tel. 227644 ZARAGOZA

### VENTAS

**NAVES** Industriales espectaculares. Llayes mano de 1.750 a 6.000 m2. Polígono totalmente urbanizado. Teléfono 223785.

## PISOS EN ARRIENDO

Plaza del Pilar, 7 segundo. .... 3.000  
 Moncasi, 10, piso de 7 habitaciones Razón: teléfono 229251. .... 3.500  
 Molino, 8, sexta planta para oficinas. Informes; Tinorería. .... 4.000  
 Don Jaime, 21 - 3.º. Portería aparte. .... 5.000  
 Mola, 19 piso para oficinas. .... 12.000  
 Barcelona, 65, piso amplio. .... 1.200  
 San Blas, 22 - 3.º. .... 800  
 Palomar, 7 - 3.º. .... 900  
 Sacramento, 12 - 3.º. .... 1.500  
 Sacramento, 12 - 4.º. .... 1.500  
 Pascuala Perié, 4, 5 habitaciones. Teléfono 341987. .... 3.100  
 Olmo, 14 - 2.º. .... 1.000  
 Avenida San José, 186, 1.º izqda. .... 2.670  
 Casta Alvarez, 17 - 4.º, 4 habitaciones cocina y servicios. .... 1.500  
 Martín Abantos, 6 - 1.º. .... 800  
 Sacramento, 12 - 1.º, 4 habitaciones. .... 1.500  
 San Agustín, 26 - 4.º. .... 1.000  
 Martín Abantos, 6 - 1.º Izda. .... 1.000

## LOCALES EN ARRIENDO

Bolonia, 16 de 250 m2. .... 16.000  
 Echegaray, 10 de 150 m2. .... 9.000  
 Laguna de Rins, 5, tienda. .... 6.000

**VENDO** piso económico en lo más céntrico barrio de Las Bueñas. Información Lorente, 10 principal derecha

**VENDO** terreno, cerrado, con agua propia, luz y fuerza, en la Carretera de Logroño, entrada camino de Pinseque, cerca de El Cachirulo. Teléfono 216983.

**VENDO** propio para bar, radio, corriente, 5 lámparas. Información 276331

**VENDO** piso en sector Torrero mucho sol. Teléfono 216982. Señor Martínez

**LOCALES** Reina Fabiola, 180 220 211631.

## SONRISAS de ESPAÑA



## CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES.**—1: Brotar o salir de una parte un líquido.—2: Tanto.—3: Aleación de cobre y cinc.—4: Símbolo químico.—5: Interjección.—6: Cruce de dos vetas.—7: Lugar subterráneo y seco en donde se guarda el grano.—8: Conjunción latina.—9: Marcharé.—10: Interjección. Cierre, ata.—11: Mancha livida alrededor de la base del párpado.—12: Composición poética del género lírico.—13: Cubo, generalmente de jona, cuero o madera y más ancho por el fondo que por la boca.

**VERTICALES.**—1: Violoncelo siamés.—2: Modelo, ejemplar.—3: Ensenada pequeña.—4: Planta ninfécea, de hojas muy grandes y con largo peciolo.—5: Oficial del ejército turco.—6: Planta liliácea de hojas estrechas y ensiformes y flores pequeñas y blancas.—7: Marca, señal.—8: Arbol de la familia de las betuláceas de hojas pequeñas.—9: Al revés, onda de gran amplitud.—10: Atasca, obstruye.—11: Al revés, arbusto leguminoso, del este de Africa cuyas hojas se usan como purgante.—12: Planta umbelífera comestible, de flores pequeñas y blancas.—13: Río italiano.—14: Interjección.

### Solución al crucigrama anterior

**HORIZONTALES.**—1: Flora.—2: Ote.—3: Atrio.—4: As. Za.—5: Avío.—6: Orar.—7: Ma.—8: Ala.—9: Sel. Legados.—10: Fanal.—11: Sir.—12: Clase.  
**VERTICALES.**—1: Os.—2: Area.—3: Aval.—4: Asir.—5: Lot.—6: Las.—7: Otro.—8: Menina.—9: Rei.—10: Fagar.—11: Oza. Al.—12: Arad.—13: Olor.—14: As.

Sepa antes la noticia

SUSCRIBASE A **ARAGON** expres

Cambios de la sesión de hoy, facilitados por



**CAJA DE AHORROS**  
Y MONTE DE PIEDAD DE  
ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA

33 Oficinas en Zaragoza

460 Oficinas en 5 provincias y en Madrid

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES  
RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

## BOLSA DE MADRID

BANCOS	Preced.
Bco. Zaragozano.....	1.250
Bco. Exterior.....	592
Bco. Central.....	1.253
Bco. Español Cto.....	829
Bco. Hispano.....	868
Bco. Santander.....	1.210
Bco. Pöplar.....	872
Bco. Bilbao.....	970
Bco. Vizcaya.....	943

ELECTRICAS	Preced.
Hidro Española.....	261
Sevillana.....	270
Cantábrico.....	283
Eléct. Viego.....	264
Hidro. Cataluña.....	230
Iberduero.....	325,40
Reunidas.....	110
Unión E. Madrileña.....	255,50
Fenosa.....	190
Fecsa 5.000.....	256
Fecsa 1.000.....	263,50

MINERAS	Preced.
Ponferrada.....	160
Duro Felguera.....	97

SIDEROMETALURGICAS	Preced.
A. Hornos.....	160
Auxiliar F. C.....	118

ALIMENTACION	Preced.
Azucarera.....	153
Ebro.....	650
Aguilas.....	248

QUIMICAS	Preced.
Petróleos.....	376
Explosivos.....	288,50
Energías.....	190,50

CONSTRUCCION	Preced.
Dragados.....	740
Urbis.....	330
Inmob. Metro.....	365
Vallehermoso.....	311

VARIOS	Preced.
Telefónica.....	373
Galerías Preciados.....	362
Campsa.....	346
Tabacalera.....	515
Astilleros.....	88,50
Metro.....	222
U. Fenix.....	730
Ahorrofondo.....	1.600,01
Seat.....	374

## COMENTARIO

La bolsa de hoy ha mantenido la tendencia claramente alcista que viene experimentando en las últimas sesiones. El índice de valores que suben es seis veces superior al de los que bajan, quedando al cierre un buen fondo maniifiesto.

**TENDENCIA AL CIERRE**  
BANCARIO.— Dinero en Central, Banesto, Hispano, Popular y Bilbao.  
ELECTRICO.— Dinero en Cantábrico, Viego, Hidruña, Fenosa y Fecsa Grande, papel en Reunidas y Fecsa pequeña.  
MINERO.— Dinero en todos los valores que reseñamos.  
SIDERURGICO.— Dinero en Hornos y Material.  
ALIMENTACION.— Dinero en Ebro.  
QUIMICO.— Papel en todos los valores que reseñamos.  
CONSTRUCCION.— Dinero en Urbis, I. Metro y Vallehermoso.  
VARIOS.— Dinero en Tabacalera, Campsa y Astilleros, Telefónica, Metro y Seat.



# ULTIMO MINUTO

EDUARDO. TARRAGONA:

## "La mayoría de mis escritos no han sido contestados"

● "A LOS "TRASHUMANTES" ANTERIORES SUCEDEN LOS GRUPOS REGIONALES DE PROCURADORES"

MADRID, 3 (Europa Press).— "Liquidado en Ceuta lo de los "trashumantes" de la anterior Legislatura, quizá para que no renaciesen, ha surgido el intento de agrupar a los procuradores por regiones", dice don Eduarco Tarragona, procurador "familiar" por Barcelona, en unas declaraciones que publica el diario "YA".

"El Plan de Desarrollo —continda—, con sus inversiones en sitios geográficos y la creación de nuevos centros universitarios, no cabe duda que ha contribuido a reuniones de procuradores regionales, uniendo los sindicales, los familiares y los de la Administración. Ninguno se ha querido quedar fuera, porque se defendían asuntos locales.

"El ensayo de creación de este grupo regional catalano-balear, aún por ver su consolidación, está en dicha línea. En estos grupos regionales, los procuradores familiares quedan en absoluta minoría, pese a los votos que representen. Su posible actuación en problemas provinciales regionales queda absorbida dentro del grupo".

### 158 ESCRITOS AL GOBIERNO

El señor Tarragona dice que ha dirigido al Gobierno 158 escritos, la mayor parte de los cuales no han sido contestados todavía y otros han recibido respuestas insatisfactorias. Pero —añade— aun cuando se producen dilaciones o silencios, como de todos mis escritos y contestaciones del Gobierno se facilita fotocopia a los interesados, queda patente dónde está el retraso o la dificultad.

"Se da el caso de que a veces recibo respuesta diciendo que el problema planteado es cuestión ya resuelta, y así es, pero como puede comprobarse por la fecha de mis escritos no antes de estos, sino con posterioridad a los mismos, y por supuesto a causa de ellos. Estos escritos han impulsado a diferentes órganos de la Administración a prestar

atención a cuestiones desatendidas".

### LAS INCOMPATIBILIDADES

Preguntado sobre las incompatibilidades para ejercer el cargo de procurador, el señor Tarragona afirma: "Mi experiencia es que, lejos de establecerse esas incompatibilidades, se tiende incluso a que los procuradores de representación familiar se impliquen cada vez más en tareas y funciones de diversos rango, que suponen un compromiso con la Administración.

"Así, por ejemplo, la adscripción de los procuradores familiares a las comisiones del Plan de Desarrollo, lo que les resta autonomía a la hora de enjuiciar el plan como tales procuradores de elección popular.

"Lo mismo digo del automatismo por el cual los procuradores familiares en Cortes son a la vez consejeros provinciales del Movimiento en sus respectivas provincias. No entiendo bien esto. Es como si un magistrado del Supremo fuera a la vez juez municipal".

## Hoy, a partir de las 12 de la noche

### ● ESTADO DE EMERGENCIA EN GRAN BRETAÑA

LONDRES, 3 (Efe).— El estado de emergencia en Gran Bretaña a causa de la huelga portuaria, será declarado a partir de la medianoche de hoy, han informado fuentes gubernamentales.

El Consejo Privado de la reina está actualmente a bordo del yate real "Britannia" anclado en la isla de Man, para obtener la aprobación de la soberana. Al regreso a Londres del Consejo, será comunicada esta tarde dicha decisión a la Cámara de los Comunes y el estado de emergencia comenzará a operar a las doce de la noche de hoy.

Esta es la tercera vez que el Gobierno conservador de Edward Heath tiene que decretar el estado de emergencia en la nación por disputas laborales.

### ● LA HIJA DEL SUBDIRECTOR DEL BANCO DE ESPAÑA, REINA DE LAS FIESTAS DEL JAMON DE TERUEL

TERUEL, 3 (Europa Press).— La hija del subdirector del Banco de España, señorita María del Carmen Navarrete Murria, de 19 años de edad, ha sido nombrada reina de las Fiestas del Jamón, que se celebrarán en Teruel durante el próximo mes de septiembre. Su proclamación tendrá

lugar el día 22 del citado mes en el salón de actos del Ayuntamiento turolense.

Las Fiestas del Jamón nacieron hace seis años organizados por el Sindicato Provincial de Hostelería con el fin de promocionar el jamón de la provincia de Teruel.

## Nueva espectacular subida en Wall Street

NUEVA YORK, 3. (Efe).— Las perspectivas de un acuerdo de paz

sobre Vietnam provocó ayer una espectacular subida del índice industrial del Dow Jones, ganando al cierre de la sesión 10,69 puntos.

Subida también en el índice de transportes de 2,67 y pérdida del 0,09 en servicios. Se negociaron un total de 17.920.000 acciones.

En el American Stock Exchange, el índice general subió 0,49 el industrial 0,59 el de transporte 0,72 y servicios 0,09. Se registró una ganancia de 35 centavos por acción promedio. El American Stock Exchange subió 0,09 puntos. Se negociaron 4.070.000 acciones, mientras que el día anterior fueron 3.540.000.

## Cotización del oro:

# 68'70 Dólares la onza

LONDRES, 3 (Efe-Upi).— Esta mañana el oro descendió a 1,175 dólares la onza, estableciéndose su cotización en 68,70 dólares. Ayer la cotización osciló entre los 69,50 y los 70,25 dólares.